

# Universitäts- und Landesbibliothek Münster

**An'n Herd**

plattdeutsche Feldbriefe

Jans Baunenkamps Höllenfahrt

**Wagenfeld, Karl**

**Warendorf in Westf., [1917]**

---

#### **Digitale Sammlungen der Universitäts- und Landesbibliothek Münster**

In den Digitalen Sammlungen bieten wir Ihnen Zugang zu digitalisierten Büchern und Zeitschriften aus dem historischen Bestand der Universitäts- und Landesbibliothek Münster sowie zu älterer Literatur und Sammlungen aus der Region Westfalen. Das Angebot an Einzelwerken und Sammlungen wird laufend erweitert.

<https://sammlungen.ulb.uni-muenster.de>

---

#### **Nutzungsbedingungen**

Dieses PDF-Dokument steht gemäß der im Portal angegebenen Lizenz kostenfrei zur Verfügung. Bei der Nutzung der Digitalisate bitten wir um eine vollständige Quellenangabe im Sinne guter wissenschaftlicher Praxis. Bitte beachten Sie außerdem unsere [Nutzungsgrundsätze](#) und die [Open-Digitization-Policy](#).

[urn:nbn:de:hbz:6:1-318547](https://nbn-resolving.de/urn:nbn:de:hbz:6:1-318547)

An'n Herd VI

Jans Baunenkamps  
Höllensahrt

Therese Schulte Kloßfall

u. a.

Plattdeutsche feldbriefe

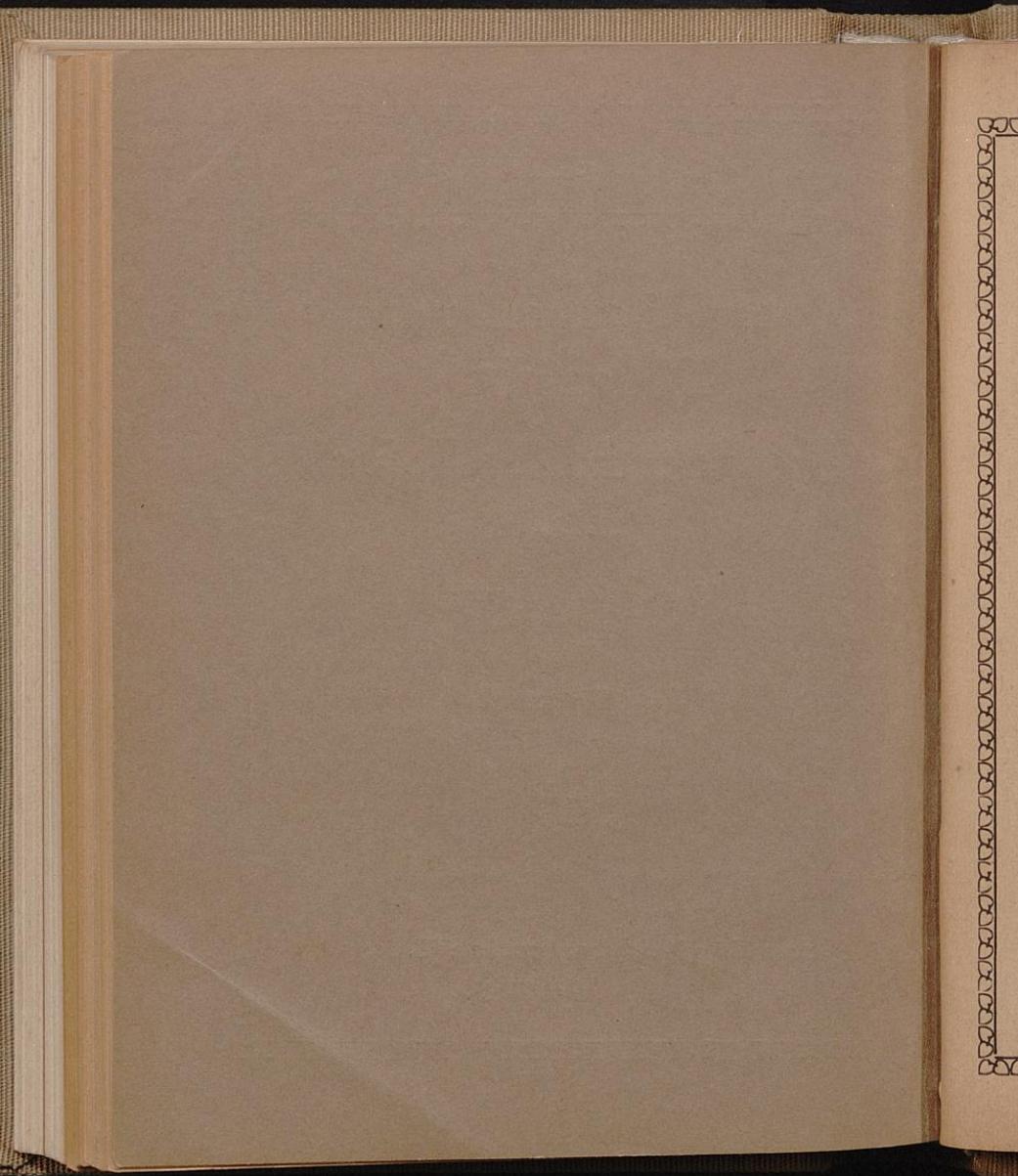
von

Karl Wagenfeld



J. Schnellsche Verlagsbuchhandlung (C. Leopold)

Warendorf in Westf.



An'n Herd VI

Jans Baunenkamps  
Höllensfahrt  
Therese Schulte Kloßfall  
u. a.

Plattdeutsche Feldbriefe

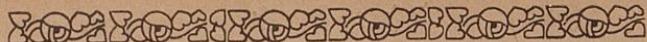
von

Karl Wagenfeld



J. Schnellsche Verlagsbuchhandlung (C. Leopold)  
Warendorf in Westf.





## Leiwe Landslü!

Huoppentlick sind gued int nie Jaohr harinkuemmen. All de, we mi to de Fierdag schriewen häfft, nao eenmaol hiärtlichen Dank. De Husar B. mott owwer sine Aldreß schriwen, ic kann em sūz nich wierschriwen.

Um all dat Gefüer von Friäden, daö will wi us dütmaol äs nich kümmern — wu't geiht, so geiht' t — usse Härguod weet am besten, wat gued is, män nao min Meinen müett' t de Englanners erst kaputt sien, wann't Friäden von Duer gieben fall. Als wachten! Van Dag wick Ju 'ne Geschicht vertellen, we wiß un waohr passert is. Lustert op:

„t geiht doch nirg üöwer 'n lück Swinerie in Hus, besonners in de Kriegsttit“, segg Baunenkamps Jans, holl de ene Hand buten, de annere Hand binnen an de daude Sueg, we an de Ledder vör sine Husdüör hong un taxeerde, wu dick dat Speck wäör.

„Moder,“ segg he to sine frau, we bi em stonn,  
„nu könn wi't wier uthollen, dao könn wi alle Dag  
met'n smärig Mul düört Fenster kiken, dat Dier  
hät sick fermost slacht, Libbet, Speck äs 'ne Hand  
breet, so fast äs 'n Brett. Lieb Vaterland magst  
ruhig sein! Už döht de Krieg nao nix.“ Un he  
wiskede sick met de Hand en paar maol üöwer dat  
Mulwiärk, äs wann em nu all dat Fett den Möp-  
pel harunnerlaip.

„Jans,“ fraogg siue frau so von fäern an,  
„int Blättken hät staohen, wi sollen von de Hus-  
slachtingen wat Speck afgieben för de Biärglü un  
de Fabrikers. Dat möffen wi fört Vaterland dohen.  
Doh wi dat auf?“

„Libbet,“ — Jans schiuow sine Pip in de annere  
Eck von sin Mulwiärk — „Libbet“, segg he, „wat'm  
sölwst ätt, dat smäck am besten. De Biärglü un de  
Fabrikers? — Jä, wat gaoht us de dann egentlick  
an? — Kuohlen de brukt wi van Jaohr nich, wi  
häbbt Holt nog. Un de Fabrikwar, dao holl ic̄ nix  
von, we de häbben will, de laot auf för de Fabrik-  
kers suorgen.“

„Owwer, Jans, de Pastor häft auf seggt, wi möffen wat fört Vaderland dohen.“

„Fört Vaderland? Doh ic̄ dao nich nog för?  
— Tijaoehr häbbt se mi nao wier wat op de Stüern  
slaggen, un, Libbet, dat met dat Vaderland dat  
seggt de Städtken män bloß, dat wi iähr wat af-  
laoten föllt. Fört Vaderland, Libbet, dao brukt se  
so 'n aollen Buer äs mi nich, dao häff wi ussen  
Hindenburg för, ic̄ segg di, de fallt iähr wull  
wesseln, de mäck dat so ut de frie Hand weg ganz  
alleen. Jeder för sick fölwst, un Hindenburg för us  
all! Nee, Moder, de Sueg holl wi för us. Wann't  
leiger wäern föll, dann könn wi jä äs seihen, wat  
sick dohen läött. Män nich hassebassen, wat quit  
büß, dat büß quit.“

Daomet dreihde he sick üm un gong an de Wall-  
hiege in de Naigde von'n Hoff. — Wat kin Mensch  
in Jans socht här: he dreew Heimatschuz! — De  
aolle Wallhiege, we he vör siw Jaohr utruodt har,  
har he wier opsmietten un puottede nu graute  
Strük drop. Nao sin Gnesen to riäcken, mof em  
de Arbeit Plaseer — — et kamm jä auf kin Mensch

op de Gedanken, dat he dao 'ne Kattuffelfuhl unnermaft här! Als he praoet was, trock he met'n vergnögt Gesicht nao Hus hen. Van Alobend gaff't üörndlick wat fört Meß — 'ne üörndliche Pann vull Mett, de wull he sick doh äs ächter de Ruppen setten.

Dat deih Jans den Alobend dann auf gründlich, üöwerbliwen soll nix. „Biätter, dat de Buf biärjt, äs dat de Kost verdiärw“, sagg Jans un schrappte sick dat Leste ut de Pann, gaappte en paarmaol un fruopp dann wanners int Bedd un meinde, nu könn he't Liggen uthaollen. Libbet arbeide wider.

Jans könn erst nich ant Inslaopen kuemmen, dat Liw deih em weh. Nu was he owwer för sin biettken Liäben wahn bang, un äs de Liwpiin iärgert kneep, raip he: „Libbet, icf glaiw, icf krieg en Diärmenklank, breng mi en heeten Steen.“ „Quasterstin“ segg Libbet, män broch doch twee graute Zementflurplaaten, we se ümmer in de heete Maschin liggen har. En Backsteen was för Jans sine Schiäpellandsföt to klein. Eene Plaat satt se em för de föt, dao har he Swiell unner, dat könn he verdriägen. De annere slog se in 'ne blaue Schüört.

Jans lagg sick platt op'n Puckel, un Libbet poch em  
de ene Plaat op'n Buf.

„Och, Libbet,“ stuehnde Jans, „wann'k nu äs  
stiärben möß, und dat Swin hät sick so gued slacht.“

„Nowatt, Küerklaos, so ilig stiärw sick nich,  
häß di verfriätten, nu ligg män still, dann släöpst  
in“, un daomet gong se wier ant Wiärks, de Mett-  
wüörst sollen feddig wäern.

De Buf kneep Jans wahn. Wann he nu äs  
stiörw, wi he dann wull met Petrus praoet wüör?

— Och, he was jä all sin Liäben en gued christ-  
katolsken Mensken west, dao har he kin Suorg.  
Män nu met den Krieg, off Petrus dao wull wat  
von sagg? von Kattuffel un Korn, von Buotter un  
Eier, von Schinken un Speck? — Man wull doch  
satt iätten! Un wann Petrus wat sagg — dat gong  
em doch niç an, dat Wiärks hörde em to! Dann  
wull he sick verdeffendeern.

Met den Gedanken an Daudgaohen in'n Kopp  
un met'n heeten Steen op'n vullen Buf slaip Jans  
wanners in. Owwer de Daudsgedanken arbeiz-  
den wider, dat Mett un de heete Steen hölpen

nao, un — — et duerde nich lang, dao was he  
daud.

Als sine Seel ut de Slaopkammer düör de Küeck  
nao'n Hiemmel füsede, un he int Vörbisleigen de  
dicken Schinkens un dat fette Speck saog, dao wuor  
em de Afscheid von de Welt dubbelt swaor. Nu  
fregen de Biärglü un Fabrikers doch wullmüeglich  
wat met, un he konn von buoben tokiken, dach he,  
äs de düör de Wolken schuott. — In Guods  
Namen, et soll in'n Hiemmel jä auf nich üewel sien.

Nöwer de Miälfstraot gong't in Hurra, dat de  
Stärn män so an em vörbisusden, un äher äs he  
sich ümsaog, stonn he vör de Hiemmelspaot.

Donnerflättken, wat verfährde sich Jans, dat  
saog jä ganz anners ut, äs de Pastor iähr dat ver-  
tellt un äs he sich dat dacht har! Dat moß de Krieg  
maßt häbben.

De Hiemmelspaot, we män so von Gold un Des-  
manten funkelde, dat' Jans üörndlick in de Augen  
kneep, was tosluotten, und dervör stönnen twee  
Schillerhäuskes, un vör jede Schillerhäusken dao stonn  
en prüßken Infantrist mit opplant' Sítengewiähr.

Jans was sölwst kin Suldaot west, un de Prüßen  
har he sinliäwen nich rächt trut, dat satt der nao  
von sin Beßvader stälig hiär in. Wat nu? He was  
der vör, he moß der auf der düör! Also drop  
los!

He moß de Ohren stif, deih, äs wann he de Sul-  
daoten nich säög und gong straks op de Hiemmel-  
düör to.

„Halt!“ — brüllde't em dao twestemmig ent-  
tiegen.

„Nich bang maken laoten!“ denkt Jans un gong  
wider, äs wann he dawu un blind wäör.

„Halt!“ brüllde't em dao nao enmaol enttiegen,  
un in densölwen Augenslagg sätten em de Postens  
auf all iähre Kaisemessers opt Liw, dat em en  
Kniepp düörn Bük laip. — He stonn äs en Baum.

„Wohin wollen Sie?“

„Dat geiht Ju nix an,“ segg Jans butt, „icf  
häfft bloß met ussen Härguod to dohen, de hät mi  
ropen, un dann kuem icf.“

„Sie sind gerufen? — Haben Sie Papiere?“

„Popier? — Popiern? — Von Popiern stonn

in minen Kadechismus nix in, de bruk icf nich!  
Giewt de Quaterie dran, icf häff nich stuohlen un  
kin Mensf daud makt, nu laot mi gaohen. Icf häff  
fine Popieren."

„Auch keine Bescheinigung vom Ortspfarrer?“

„Ortspfarrer? — Meint Se usse Pastor? —  
Nee, dao har icf fine Tit mähr to, et is met dat  
Dautgaohen 'n lück ilig kuemmen. — Owwer nu  
laot't mi drin, süss krieg'k nao Kraeiel met Petrus,  
wo'k so lang bliw!“ Un Jans wull widder.

Schrumm, dao har em een bit Nackenfell.

„Ohne Papiere, gibts nicht! Marsch, mit zur  
Wachtstube!“ Jans wull nich, owwer, äs he enen  
met'n Kolben in de Rippen freeg — wat kneep dat  
düör'n Buß! — dao gong he.

De Wachtstuow, et was so'n Anbau an'n  
Himmel äs de Sacktie an de Kiärf, de har he erst  
gar nich seihen. Met en Schupp fluog he harin un  
stonn: vör Petrus.

Petrus satt üöwer de Bök un was middien in't  
Schriwen orre Riäcken. Järgerlicf keef he op,  
äs Jans met'n Schwupp üöwer de Süll schuott, un

de Suldaot stramm melde, dat Jans fine Papiern  
här un nao frech wäern wull.

Petrus schuow sick de Brill von de Niäse vör  
de Bleß un keek Jans von buoben bis unnen an,  
dat't den ganz binaut wuor.

„Wu hettst du? Wo kümpts du hiär?“

„Ick sin Jans Baunenkamps ut Bollstrup, Kiär-  
spel Holtüm.“

„Süh, so — süh, so büß du dat! So, Vedder-  
männken, nu kenn'k di wier. Sätts du Sunndags  
unner de Homiß nich ümmer op'n Büehn un slaipst  
de ganze Priag düör? Ick sin nu all veerhunnert  
Jaohr Kiärkenpatron in Holtüm, owwer so 'ne  
Slaopmück häff'k nao nich in min Kiärspel hat.  
Dat glaiw icke gähn, dat du Driew nao de ewige  
Ruh häß! Du häß fine Popiern?“

„Nee, här Petrus, icke sin halsüöwerkopps afreist  
un dao . . . .“

„Ick häört all wull — —“ Petrus drückte op'n  
Knopp. En Engel kam harin. Enen von sine  
Arms un beide Been de wäören von Gold.

Petrus moß Jans fine Verwünscherung wull an

de laosse Mul ansehen. — „Jä, bekiſ'n di män  
äs,” segg he, „dat is en Kriegsbeschädigten, de  
hät sick för di Arm un Been affscheiten laoten!  
So wärd de Suldaoten hier ehrt! Breng mi äs den  
Band von Kiärspel Holtüm.“

In'n Schmupp was de Engel der wier und lag  
vör Petrus en dicf Bok op'n Diff.

Petrus schuow de Brill wier op de Niäse un  
bliädderde un las. Jans saog, wu he met de Finger  
de Rigen naogong, un wu sin Gesicht ümmer ver-  
niniger wuor, un een heet un faolt Schuer nao't  
annere laip em düört Linw.

Wu't Jans widergaohen is, dat vertell'f Ju  
naigstens. Nu laot'f Ju wat quedgaohen!

En hiärtlick Kumpelman

Jue Landsmann

Karl Wagenfeld.



Leiwe Landslù!

Dao hier nix besonners passeert is, wick män  
wider vertellen, wu't Jans gaohen hät. Also:  
Petrus har int Bok naokiecken, un:

„Universchiämte Rieckel,“ bollerde Petrus op enz  
maol los, „du wuž in'n Hiemmel? Dat is doch  
mehr äs int Näppken geiht!“ un he slog dat Bok  
to un haude met de knusste Fust op'n Dikk, dat Jans  
in de Knei schuott.

„Du wuž in den Hiemmel? — Du? — Singen,  
Biäden, Herr-Herr-ropen häf du Lümmel met  
din brede Mul nog daohen, to't resselute Sün-  
nigen dao büñ to dumm un to fuul un to bang to  
west, män, kiek äs hier! — un he slog dat Bok  
wier los — kiek äs hier! — daomet sprung he op,  
snappte Jans in den Nacken un staott em met de  
Niäs in dat Bok: kiek äs hier!

„De verdammtten Englänners wullen jue Volk  
versmachten laoten — daö föß du helpen, dat de  
Blagen un Fraulü nich ümkaimen, dat de Fabri-  
kers un Biärglü nich bineenklappten unner de  
swaore Arbeit. Häß du dat daohen? Häß du wat  
afgieben? Häß du holpen? Kick äs hier: 2. Okto-  
ber: Roggen hinter dem Stroh versteckt! — Kick äs:  
Hinter dem Backholz eine Kiste mit Würsten! Kick  
äs: — un daobi staott he Jans met de Niäse in dat  
dicke Bok — kick äs: Kartoffeln in der Wallhecke  
vergraben! Kick äs: Ein Pfund Schinken für  
zwölf Mark verkauft! Ein Pfund Butter für fünf  
Mark verkauft! Kick äs: Seit vierzehn Tagen keine  
Milch abgeliefert, heimlich verbuttert und den  
Schweinen gegeben! — Kick äs: In der Stadt Säug-  
linge an Milchmangel gestorben, Kranke und  
Schwache ohne Milch und Butter, Arbeiter und Berg-  
leute frank aus Mangel an Nahrung! — — Un du,  
Kump, du häß so'n dick fell un riskeerst', un kümpts mi  
opt Kontor un wuß in'n Hiemmel! — Du in'n Hiem-  
mel? Fleit wat op din Biädden un Kiärkenlaupen!  
Häßt all vergiätten: ,Hätte ich einen Glauben, daß

ich Berge versetzte, hätte aber die Liebe nicht, so nützte  
mir alles nichts!"" — De Stemm slog em baoll üöwer  
— „harut met di!"" — De Engel reet de Düör laos —  
„gaoh tom Düwel!"" — un daomet gaff he Jans en  
Tratt, dat he in'n Buogen vör de Düör susse, und Pe-  
trus sinen Sluffen binaoh den Suldaot int Gesicht susst  
wäor.

De Engel, we faots harutlaip, un Petrus, we  
raud äs en Kriwt ganz ächter Aohms in den Stohl  
sackt was, den Sluffen wier an'n Fot stack, saog all  
von Jans nir mehr.

Von den Tratt, we Petrus em gieben har, slog  
Jans enmaol ächter't annere Rad düört Weltall un  
fluog dann platt op'n Buik derdahl, dat he meinde,  
he wäör buorßen, so weh deih em dat Liw. Half  
besweiget krabbelde he sick op, keef üm sick un saog  
niäben sick en Düwel staohen.

„Alle guten Geister loben . . . ."" wull he anfangen,  
män äher äs he „Gott"" seggen konn, timmerde em  
Klaonenkasper enen in de Tiämm, dat he sick äs'n Dopp  
in de Rünn dreihde. De Düwel gneesde boshaft un  
lachte dann harre op, äs von buoben'ne Stemm raip:

„Jans Baunenkamps ut Holtrup, Kiärspel Holtz  
üm: Kriegsfünder, Wuchern und Hamstern, Ab-  
teilung „3“ verschärft.“

Dat was äs wier en fetten Happen, Abteilung  
„3“! — Wann dat so wider gong, dann moß he  
nao anbauen, de Platz wuor knapp. Dat har he  
daomaols nich dacht. Har de Abteilung „3“ da-  
maols extrao hunnert foot deip unner de deipste  
Höllenammer inricht för Sir Edward Grey un sine  
Helpers, äs se de Dütsken vermachten laoten wullen,  
un nu satt se all vull von Englänners, Buern, Kie-  
penkerls, Kauplü un rik städtk Volk, we de armen  
Lü dat Wiärks verdüerden, dat se smachten möffen.  
Bloß Sir Edward Grey sinen Stohl de was nao  
tierig. „Na — wann de auf frank fierde, stiärben  
deih he nich äher, äs de Niebau ferrig was. Dao  
konn Jans op de sinen Stohl kuemmen. En Kerl,  
we sine egen Landslü vermachten laoten will, is  
ja nao leiger äs'n Englänner.“

De Höllendüör stonn widewage los, dao was kin  
Suldaot toseihen, we oppassen moß, un äher äs sic  
Jans versaog, smeet de Düwel em op'ne Rutschbahn,

we in'n Pütt harunner gong, wo de blödriegen  
flammen män so harutslögen.

„O, här Düwel, minen Puckel, minen Puckel!“  
schreide Jans op. De Düwel moß de Rutskbahn  
met gleinige Katuffelriben beniägelt häbben, et  
schreen un brannt Jans an de Achtersiet, dat he  
met beide Hänn tosnappte. Män ilig trock he se  
trüg, he poek in füer.

„Här Düwel, gnädigster här Düwel!“ stuehnde  
Jans, män dao was de Rutskbahn all ut, un Jans  
stomm in'n graut rund Saal, so graut, äs he't sin  
Liäben nao nich seihen har.

Wäör nich de Hitz un dat grüliche Brüllen un  
Schreien west, wat em düör Mark un Been gong,  
wat he dao saog, här em gar nich so slecht gefallen  
konnit. Dat saog nich nao de Höll ut, äs de Pastor  
se ümmer belikteket har.

Vör Jaohen was Jans äs nao Mönster-Siend  
west, un Terro friens har em dao met in'n Wärtshus  
nuommen, int Automat, sagg Terro, wo'm förn  
Größken allerlei Jättz un Drinkwiärks trecken konn.  
So saog't hier auf ut. An de Wänn stönnen hauge

glasen Schäpp, un dao stonn Jättwiärks in! —  
dat Water laip em üm de Tiänn: rauhe Schinkens,  
kuockte Schinkens, ganze braotte Kalfsbollen,  
Biärge von Eier, dicke Hollänske Kaise, und weet  
Guod, wat all. Un dann wäören dao Krahnis, dao  
stonn vör: Vollmilch, Buttermilch, Magermilch,  
Altbier, Frischbier, Münchener, Pilsener. — —  
Jans moß flusken, he har Hunger kriegen, un düör-  
strig was he, o so düörstrig!

Midden in dat graute Saal dao stonn en Ding,  
dat was en riesig graut Karussell, dat dreihde sich  
langsam rund. Drop stönnen Stöhl met Lü, de  
hären jeder en Geldbühl üm un wäören ant  
Schreien un't Ropen, ant Jaommern unt flöken,  
dat sich Jans de Haor op de Platt strüwden. Äher  
äs he sich versaog, har he auf en Geldbühl üm, satt  
op'n Stohl op dat Karussell un gong met in de Rünn.

„O Här Düwel, o Här Düwel,“ brüllde he op,  
„wat heet, wat heet! — Mine Bücks, mine Bücks!“

„Bur haoll de Mul! Dat schadt di nig, worüm  
häß du mi stillkes de Buotter un de Eier verkaofft,  
du Giezhals?“

Jans keek nao rechts, wo dat hiärkamm. — —

„O här, o här, daa satt ja Giärd Pöttkers, den Kiepenkerl, in'ne gleinige Kiep op'n gleinigen Stohl! — Giärd, we ümmer de üppersten Prise för War betahlt har, we he dubbelt düber an dat rike Stadtvolk verkaoff.

„Wat, du Lappenkräomer,“ brüllde Jans em an, „härs du, wucherige Lump mi der nich to verledt, dann här ic̄ . . . .“

Wider kamm he nich, von ächten här reet em een bi de Haor trügöwers.

„Dich verleitet? Dich verführt? — Dich? — Hast du nicht von mir für ein Pfund Butter fünf Mark gefordert?“

„Haoll de Mul un laot mi laos, du aolle Karvalge, rittst mi ja de ganzen Haor ut! Äs du äs Räötin ut Mönster met de Reisetass op uissen Hoff kämmst, daa küberdest so sööt, äs wann de ganze Mul vull Hannig härs, datk di doch Eier un Buotter aflatzen soll, du büž . . . .“

„Au!“ — — Dao freeg he von Giärd Pöttkers wier eenen in'n Nacken, un so gong't ümschichtig

— Jans, Giärd un de Räötin schimpten un verweeten sich swatt un witt, reeten, kneepen un kratzen sich giäl, blao un grün. — Un de Düwels fönnen drüm to un lachten, dat iähr de Stiärt wippte. Daobi dreihde sich dat Karussell ümmer rund. Nu schuott Jans düör gleinig füer — o sine Ächtersii, wat brannt de! — dann gongt düör Water un Jis, dat em de Tiänn flapperden — un en Stanf was dao, dat he't baoll nich mehr uthollen konn. — Un Duorft har he! — Un swiemelig was he! —

Dat Karussell met sinen Stohl laip ümmer vör all de Krahns hiär. He saog, wu de annern int Vörbiföhern Geld in de Glewen smeeten un sich Jätten off Drifken frigen willen. Män wann de Teller vör iähr stonn, orrer wann dat Glas vull was, dann reet en Düwel et iähr ümmer vör de Niäs weg, un se kregen niy.

Jans dach, he mögg mehr Glück häbben. He poek in sinen Geldbühl. Buoben drin lagg en Sietztel: „45 347,09 Mf. — darunter durch Wucher verdient: 1687,98 Mf. — Der ungerechte Heller verzehrt den gerechten Taler.“

Vull Wut smeet he den Siettel weg un snappte  
en Geldstück — en Größken meinde he — män äs  
he't in de Gleew smeet, saog he met Schreck, dat't  
20 Mark wäoren. „Magermilch“ stonn vör den  
Kran. Bi Läwtiten har he aflaoten Miälf, dat  
sladderige Tüg, nich äs ruken moggt, män nu! —  
De Tung stonn em stif in'n Hals von Duorft.

O, wat de Miälf schön in dat Glas strullde,  
o — — Dä, gau tosnappen. —

Au! — Dat Glas was heet äs gleinig Ijen, un  
en Düwel slog dran hiär, dat Jans de Schäör üm  
de Aohren flüögen. Daobi gong dat Karussell wi-  
der, un Jans freeg nir.

So gong't em bi Beer un Water, bi alls — un daobi  
moß he sick ümmer met de Räötin un Giärd Pöttkers  
harümkluppen. O Guod, o Guod, wat'ne Ewigkeit!

Ewig Geld utgieben, ewig Hunger un Duorft  
un daobi ewig de Quaol met Giärd Pöttkers un de  
Räötin!

Op enmaol haoll dat Karussell in, un vör Giärd  
stonn den Düwel sin Bezmoer.

„Wat döhst du hier op Sir Grey sinen Stohl?

Harut met di! — De Stohl mott frie bliwen, minen  
Frönd Edward kann jeden Dag ankuemmen. Marsch,  
weg met di, du geihst spöken in de Dawert, bis usse  
Niebau praoit is. — Häörs nich? — Sack di äs  
Been maken?"

Daomet staott se em met'n gleinigen Püster vörn  
Buk, dat he meinde, he soll düörbriäcken. He sprung  
owwer op, susde op'n Puckel wier de Rutschbahn  
harop, äs he se erst harunnersust was, un soll dann  
deip, deip un ümmer deiper un stüöttede dann op'n  
Grunn. Met de Been moß he in de Strük kuem-  
men sien, de sätten fast. He strampelde, wat he  
konn, sick los — un dann verluor he den Verstand.

Als he wier bikamm, lagg he midden in de Da-  
wert un was so kaolt äs en Stück Eis — bloß de  
Üchtersiet de brannt, de brannt äs dat höllske Fuer!  
Dat kamm von de Rutschbahn un von den gleinigen  
Stohl! — —

Nu gong't Spöken an! — Konn em dann kin  
Mensk erlösen? Sine Libbet, de moßt, de moßt!  
He will jä als gieben, wat he har, un he schreide,  
wat he konn:

en  
h,  
sse  
äs  
  
rn  
ng  
hn  
nn  
'n  
m/  
he  
d.  
a/  
de  
r!  
en  
  
in  
zt!  
e,

„Libbet! — Libbet! — Giew de ganze Sueg för  
de Fabrikers un Biärglü! — Libbet, Libbet,  
Libbet erlös' mi!“ —

—  
„Marijoh, Jans, wat is los? De ganze Sueg?  
— Dat is doch wat riflick — erst wull's nix gieben.  
— Wat schreift von Erlösen?“

Jans freew sick de Augen. Dao satt he midden  
int Bedd. Dat Büöwerbedd lagg an'n Grund,  
män he satt blank op de heete Zementplaat, un dat  
brannt äs't höllske füer.

„Hä, Libbet, wat häfft en grülichen Draum hat!  
— Hä, Guod si Dank!“

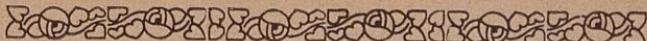
„Dat schad't di nich,“ segg Libbet, „könns ja den  
Hals nich vullfrigen.“ — Daomet smeet se em dat  
Büöwerbedd wier üöwer un gong wier harut. —

Jans owwer sourgde de annern Dag', dat he met de  
Prüfzen un usse Härguod sine Popiern in Norder freeq.  
En hiärtlick Kumpelment

Jue Landsmann

Karl Wagenfeld.





## Leiwe Landslü!

De Tidungen schriwt, wi sollt me Papier räödig  
umgaohen, un doch is de leste Tit 'ne ganze Masse  
Papier ümsüß veräöst wuoren: ic̄ mein met dat  
Schriwsel üöwer den Friäden. Üs usse Kaiser  
vüörge Maonat usse find den Friäden anbuod, dao  
häff ic̄ mi faots ächter de Aohren kražt un to mine  
Fru seggt: „Sall mi wünnern, wu wi de Koh  
op'n Balken friegt!“ Un äs dann Wilson anfong  
un auf von Friäden kürde, dao miärkte jedereen,  
dat de Buck stunk, denn wann de Vos̄ anfäng to  
priägen, dann mott'm de Gauseküken wahren. Den  
Häern dao ächter den grauten Dif, den tru ic̄ nich  
üöwer de Guott. Dat sinen Mestergesellen dann  
auf nao so niäbenbi met'n Säobel rappelde, dat  
was der ganz bihiär, denn we Vüegel fangen will,  
draff de nich met'n Knüppel nao smiten. — Un so

is dann de ganze friädensgeschicht glücklich int Water fallen. Ich segg glücklich, denn en friäden, äher äs England gründlich wat vör de Hörn friegen hät, dat wäör för us un Kindskinner en graut Malöhr.

Usse find häfft in iähre Antwaod op usse Kaiser un Wilson sin Schriben, dann auf gründlich de Mask affsmietten, un wi seiht, wat se't wöst gned met us meint, se sind oprichtig wuoren äs'n Kohstiärt. Se stellt sich an, äs wann iähr 'ne dulle Sueg bietten här, de Gäbbel geiht iähr äs de Jänn de Snabel.

Laot se män, je höchster de Ulap stigg, desto mähr wist se den Üäs, un wann bi iähre Friedensbedingungen de Jesel dubbelt un dreifack drutkümp, schad't nich! Dann führt auf de dumme Slummerkopp in, wat he to verwochten hät, wann wi uns nert Footvolk kuemt. Dat de Englänners un iähre Kumpels derbi leigt äs'n Sisemannken, dat was jä nich anners to verwochten, denn wann'm nich sölwst hangen will, dann mott de Vosz de Gaus stuohlen häbben. Aof de annern iähr glaift orre nich, dat

is ja wull nich egaol, män et kämp doch nao 'ne  
Tit, wo se de Waohrheit inseiht. Kin Has' läöpp  
sieben Jaahr, he wärd endlicks schuotten, un et  
flüggkin Ruegel so haug, he kämp wier an'n Grund—  
auf de engelske Lüegen Ruegel. Dann wärd he't ge-  
wahr: We 'ne Jäckster utschickt, frigg en bunten  
Ruegel wier, se fangt sick op de Duer in iähre egen  
Lüegenstricke.

In ganz Dütskland hät dorüm auf jede ehrliche  
Mensk 'ne Hiärtensfreid dran hat, dat usse Kaiser  
iähr de rechte Antwaod nich schüllig blieben is: wi  
haoslt us äs Staohl un ISEN! Gewiſſ, Ji dao bu-  
ten un wi hier binnen sind den Krieg leed äs de  
Jesel dat Säckedriägen, un wi dankten Guod op de  
blauten Knei, wann wier Ruh un Friäden int Land  
wäör, orwver wat sien mott, mott sien, denn we sick  
sölwst de Niäf afbitt, de schännt sin egen Angesicht,  
un wi möken us sölwst to Schanden, wann wi nu  
naolaoten wullen. Et geiht nu Rand orrer Sand!

Met Stolt häff ic̄ de leste Tit verscheidene Breew,  
we ic̄ von Ju kriegen häff, rundwiesen. Stonn  
auf drin, dat Ji den Krieg leed wäören, fast un

isern stonn auf drin: wi haollt ut, haollt nu erst  
recht ut, bis wi wunnen häbbt. Uthaollen — win-  
nen! Licht wärd't us nich maßt. Licht Ju nich met  
all de Möh, met alle Strapazen, met alle Gefaohren.  
Licht auf nich dat Volk int Land, wat sick an alle  
Kanten beknäppen mott, ower auf gähn beknäp-  
pen will. — Gewiß, et giff jä auf wull hier un dao  
äs wat, wat us da Uthaollen manghen unnaidig  
swaor mäck. Wann alls so met Twang geiht, äs't  
leder Guods gaohen mott, dat pätz männigeen nich.  
Dat stolte Sprüeck int Kraomeramthus in Mönster:  
„Ehr is Twang nog!“ gelt nich för all, un wann  
se dann hatt anpackt wärd, dann wärd se dicfköppig.  
Dat is verkehrt, wann annere Lü den Schaden der-  
von häbbt, äs't is, wann de Buern iähren Dic-  
kopp opsett' un nich afgiewt, wat se sollt.

Auf männigeen von Ju dao buten wärd't siecker  
manghen swaor, wann he nao de Urbeit in'n  
Schützengraben in de s. g. Ruhestellung den ganzen  
Twang vont Kammifz to smecken frigg. Ich kann  
mi denken, dat dat dubbelt üewel ankämp, wann  
nao so graute Dag vull Mot und Blot allerlei Klei-

nigkeitskräömerie küm̄p. Owver leiwe Landslü,  
laot't Ju dao nich von veriärgern, wärd nich gräsig  
un verleist de Lust nich! Wo so allerlei Volk tohaup  
küm̄p, äs't bi de Suldaoten döht, Guede un Un-  
düegte, Flitige un Fule, dao geiht'nich anners, äs  
dat auf op dat Kleinste stramm paßt wärd. Söllen  
seihen, wann nich op jeden Büxenknaup kiecken  
wüör, dann laipen de gräötsten Slodderhammels  
ohne Büg harüm, und dat säög doch nich qued ut.

Un dann bedenkt, auf de Vüörgesett'ten sind  
Mensken, we äs de Kopp üöwerläöpp, un we för  
iähr Wiärks to Bok staohen müett't, denn jeder  
Düwel hät sinen Üöwerdüwel, äs't Sprüeckwaod  
segg. Dat is owver nu fin Grund, dat en Vüör-  
gesett'ten de Suldaoten pisacken soll. In Friädens-  
titen is dat lederguods all wull äs passeert, owver  
in'n Krieg huopp ic̄ nich, dat sowat vörkämp,  
denn en Offzier orre Unneroffzier, we Suldaoten  
pisacht, we met Blot un Liäben fört Vaderland in-  
staoh't, dat wäör en Lump, en Schaden un 'ne Schand  
für usse Land un Volk. He naim de Suldaoten den  
hilligen queden Willen! So'n Mensk hörde nich in

de dütske Armee, de hörde dohen, wo't ut'n Caup  
kümp. Män, äs ic̄ sagg, ic̄ huopp nich, dat't soc̄e  
Lü dao buten giff. Un wann sick äs enen vergätt —  
Landslü, niemmt' nich so swaor, et is en Enzeln,  
de Kaiser willt nich, Hindenburg auf nich, laot't  
Ju den Moot nich derdüör verdiärben. Ji häbbit  
all soviell uthaollen, dann könn Ji dao auf üöwer  
wegkuemmen. Maft 'ne Fust in de Task, denkt  
äss Goldsmieds Jung, laot't Ju en Vernin an usse  
finde ut, owwer denkt dran, dat dat ganze dütske  
Volk Ju von Hiärtien dankbaor is. — Owwer, ic̄  
seggt nao enmaol, ic̄ huopp nich, dat't Vüörge-  
sett'te giff, we sick so an iähre Lü un ant Vader-  
land versünigt.

Hier int Mönsterland wärd nu viell Versamm-  
lungen afhaollen op de Düörp, dat de Buern af-  
gieben sollt, wat se an Fett üöwer häbbit för de In-  
dustriearbeiter. Bi wat Gemeinden hät't all gued  
holpen; wat de willt nao nich rächt dahllaoten, se  
treckt de Miälf nao op. Hoppentlic̄ helpt bi de de  
Versammlungen nao gued. 'n Sunndag was'k op  
so 'ne Versammlung in Sennhorst. Dao hät en

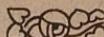
Paoter ganz fermost füert. Untlest häff ic̄ de Ge-  
schicht von Jans Baunenkamps sine Höllenfahrt  
vörläsen. Ic̄ weet nich, of unner den Saal vull  
Lü auf Baunenkämpers wüören, owwer schad't fall't  
wull nich häbben. De Sennhorstken Jungs söck  
von Sennhorst en hiärtlick Kumpelment bestellen,  
wat ic̄ hiermet daohen häbben will.

Extrao wat Vies is hier nich passeert. De lesten  
Dag hät't dürftig sniet, un nu früß't, dat' knappt.  
Wann'k dann in'n warmen Stuoben sitt, mott'k  
ümmer an Ju denken, we Ji unner Guods frien  
Hiemmel liggt. Wu soll wi Ju dat guedmaken?  
Guod lohn Ju'! Bliwt gesund!

En hiärtlick Kumpelment

Jue Landsmann

Karl Wagenfeld.





### Leiwe Landslü!

Vör vättein Dag schreew ick von Wilson: „Wann  
de Voß priägt, dann mott man de Gauseküken wäh-  
ren“, un nu häff wi de Puppen all ant Danzen. Ick  
häff'n minliäben nich trut, un et freit mi, dat he  
nu Farw bekannt hät. Nu, he mäck us den Kohl  
nich fett. Amerika is wiit, un bis nu hät Amerika  
an den Krieg bloß Geld verdeint, un ick glaiw nich,  
dat de ächter den grauten Dik iähr Kaptaol nu in'n  
Geschäft stiäckt, wo se Kaptaol un Zinsen verleisen  
können. Un dat fönn iähr passeern, wenn se us an'n  
Wagen föherden, usse Büöwersten, de wiett't, wat  
se doht.

Hier int Mönsterland dao gong wat Lü all baoll  
wier dat Grundiis in de Büx. Nich wiägen de Köll  
— wi häbbt auf bis üöwer 20 Graod bracht —  
nee, wiägen Holland. De meinden, nun föng Hol-

land män so halsüöwerkopps Krieg an! In Coes-  
feld — so hätt'm mi vertellt — sollt all wat Lü-  
iähre Backtebiärn bineenpacbt häbben, dat se stift'en  
gaohen können, wann de hollänniske Schüterie in-  
rückte! Wat seggt daoto? De hären mähr Respekt  
vör de hollännisken Suldaoten äs vör 25 Jaohr usse  
Major. As wi äs enmaol Griepp möfen, we em  
nich geföllen, dao segg he verdreitlick: „Solche Griff'e  
habe ich nicht einmal in Holland gesehen.“ Alost't  
anners wuoren is, weet icf nich, owwer dat is siecker,  
Holland nimp sicf nett in acht, dat't us nich tüsk'en  
de Wallhiegen kämp, un Wilson de kann sine graute  
Mul nao wider äs bis ächter de Ohren laosriten  
— de Neutralen, we dicht bis us wuehnt, de kuemt  
us nich; biätter en queden Naober äs en fäern frönd,  
Denkt se, un dat is för iähr auf dat Beste. Huoppent-  
lick krieg wi England nu so bi de Hammelbeen, dat  
em wanners de Buuk von Smacht an'n Rüggstrank  
sitt, un dann könn wi singen: „In der Heimat gibt's  
ein Wiedersehn.“ Guod help us!

Wann auf nich viell Lü an de Köll un an de  
Knappigkeit von de Kuohlen en besonneres Pleseer

häfft, usse Blagen de freit sick äs ne Sueg met enen  
Titt un diärtein Fiärken: se bruft nich in School,  
de Schoolen sind för de naigste Tittodaohen. Kuohlen  
söll wi jä nog häbben, owwer, „t Häbben is't  
Waohre, 't Kriegen is de Kunst“, dat Kriegen hät  
sine Molesten, de Waters sind tofruoren, un de Isen-  
bahn hät annere Arbeit. Owwer de Blagen doht  
der sick met hen, ik häff nao fineen hülen seihen.  
Se häfft in den Krieg dat Behelpen lähert, un  
leggt nu int Behelpen met de Arbeit en Gesellen-  
stück af.

De Kuohlen, we de Scholen nao hären, häfft se  
vieldeels in de Krankenhüser bracht, dat de Kranken  
nicht verklammt. Leig is dat met de Kuohlen för  
so'n männigen Junggesellen, we bi annere Lü op  
Simmers wuehnt. De Kostfrau behäöllt de Kuohlen  
för sick, un de Kostgängers müett't freisen. As sick  
düsse Dag äs so'n aollen eenspännigen Kazmännkes-  
rentner beklagde, dat he op sine Stuobens nich äs  
in'n Bedde mähr warm wüör, dao wuor em dat  
äc ne natürliche Straof derför utleggt, dat he nich  
hieraot't här. Un dann fregg he allerlei Raotsliäge,

wo he den Dag düör hengaohen, föll, dat he warm  
wüör. Erst'n muonens in de Servatiifiärk, dann  
nao'n Bahnhof, dann nao de Post, dann nao't Ge-  
richt un dann int Apenhus in'n Zoologsken Gaorn.  
Un äs dann nao een segg, int Apenhus, dao möß  
he owwer bliwen, dao pöß he harin, dao kamm em  
dat Bloot so in Opregung, dat he von Vernin füer  
un flammen speeg. Na, he was warm ohne Kuohlen.

Ut Galizien schreew mi düsse Dag een, aof'k kin  
Raot wüß giegen kaolle Aohren. Dat was nu so'ne  
Fraog, we en Mönsterlännner egentlick nich stellen  
föll. Kaolle Aohren hört bi Mannslü to de Regel,  
dao mott'm sick met hendohen. En aolt Sprück-  
waod segg doch all: „Mannslü Ohren, Fraulü  
Knei un Rüensnuten sind ümmer kaolt.“ Un de  
Aollen, de wüßen Bescheid.

Un dann häff'k en Breew friegen von mine aolle  
Fröndin Therese Kloßfall geb. Stüörtküben. Kin-  
ners, met Janns Baunenkamps sine Höllenfahrt,  
dao häff'k Threse wahn op de Lisdörn triädden.

„Weißt du, wovor ich dir äftimiere?“ schriff se.  
„Vor einen Lügenbeutel und röflausen Kerl, und du

willst män bloß die Bauern einen versetzen. Hat dich Janns seinen Traum erzählt? Libbet, was seine Frau ist, hat's sicher nicht getan, denn eine Bauernfrau erzählt nichts aus die Schlaffammer. Und dann die Röklauigkeit mit dem Teufel. Du sprichst von'n Teufel, als wenn du der gut Freund mit wärst. Nimm dir män in acht, daß er dir nicht in die Finger kriegt mit deine Lügerei von die Bauern. Dann soll er dir auch män 'ne gleinige Flurplaate auf dein Lügenmaul legen, gerade so heiz, wie Jans sie an die andere Seite gehabt hat. Wer mits Maul sündigt, der muß auch mits Maul büßen. Nimm das Rübenessen, was du jetzt alle Tage tun mußt, schon män mit Geduld als eine Genugtuung für deine sündhaftige Lügenmaularbeit an. Und dann — — — "

Män ik willt män nog sien laoten, Ji seiht all wull, Threse küert in gruowe Liättern. Na ik häfft iähr nich üewel nuommen un iähr en ganz smöden Breef wierschriewen. Als'k düsse Dage Hennerich, wat iähr Mann is, drapp un em fraogg, wat met Threse laos wäör, dao vertellte he mi, dat

Threse et an de Maag här. Se hären 'ne Sueg  
slacht — un äs he mi so stillkes toflisterde, von twe  
Süeg wuost't — un dat wäör Threse op de Maag  
slagen. Nich de Süege, owwer de Schandarm, we  
ant Hus vörbiriedden wäör. Vörn Schandarm  
hät Threse mähr Respekt äs vör iähren Hennerich.  
Et fall mi wünnern, aof se wat von sick hören läött.

Un wat Threese von'n Düwel schriff — ja vör  
den sin'k nich so extrao bang vör. De kann us nix.  
„Förn Düwel kann'k en Krüz maken,” sagg min  
Moder stälig, „dat kann'k för leige Lü nich.“ Mens-  
ken — un wann't de nettste Dähn wäör — sind faak  
gefööhrliker äs de Düwel. Un nao min Meinen  
to riäcken, föllen wi den Düwel nich so'n männig  
Deel in de Schoh schuwen, äst' sovill Lü so gähn  
doht. Dann wann wi de Saak op'n Grunn fikt,  
dann häff wi fölwst orre annere Lü viellmähr de  
Schuld, wann wat nich recht is, äs S. M. Klaonen-  
kasper. Et is so kummod, dat't de Düwel daohen  
hät, et geiht de Menschen met den Düwel äs de  
Sueg met de Fiärken: wann de Sueg den Traogg  
ümfüött, dann müett't de Fiärken entgellen.

Nu will wi owwer den Düwel in Ruh laoten un  
us an ussen Härguod haollen. Owwer met den  
maft sick de Lü auf faaf wahns cummod. Wann  
se den Papp stüört häfft, wann se sick in de Pres-  
dulje wuorstelt häbbt, dann soll usse Härguod de  
Kaor wier ut de Drite trecken. Owwer ick glaiw,  
dann geiht' so, äs sick de Askebiärgske Buer dat  
met dat Düngen un Biädden dacht. — He har dat  
Stück Land praot maft, äs jüst de Pastor vörbi-  
kamm. „Na“, segg de Pastor, „feddig? Häbbt  
auf en Krüz drop maft?“ — „Wann'k do auf en  
Krüz opmaß un doh de kin Mist unner, dann fleit't  
mi usse Härguod doch wat“, segg de Buer. Usse Härg-  
guod döht' Sine, wann wi't Usse doht. Dat will wi  
in düsse suern Dage nich vergiätten. Uthaollen un an-  
packen — süß fleit't us usse Härguod wat. De Mu-  
sik will wi hinnern, wat an us is. Wi't Usse —  
Guod't Sine! Dat brengt Sieg un Friäden!

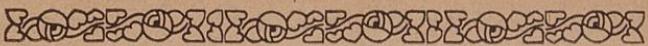
Gued gaohn!

En hiärtlick Kumpelment

Jue Landsmann

Karl Wagenfeld.





### Lieben Landsleute!

Da der Mann, der hier gewöhnlich was ins Blättchen setzt, das letzte Mal mir dahin gesetzt hat, und das in eine anrüchige Verbindung mit'n lebendigen Schandarm und ein totes Schwein, was keinen ehrlichen Tod gestorben sein soll, so fühle ich mir in meine bald fünfzigjährige unbefleckte Ehre aufs tiefste gefränkt und ergreife in heiligem Zorn die Feder, um eine Lanze für mir und meine Famillige, wozu auch Jans Baunenkamp gehört, zu brechen. Ich berufe mir auf die Parregrafen vons Preßgesetz, wo in steht, daß ich einen öffentlich in die Zeitung beleidigen darf, wenn er mir in die Zeitung beleidigt hat. Und da sage ich es denn frank und frei heraus: Der Papierveräöser hat gelogen, daß ihm die paar Haare, wo er noch auf seinem Lügenkopf hat, sausen, als wenn der Deuwel derdurch gejagt wäre.

Sagt so'n Kerl, ich hätte von zwei Schweine gewurstet.  
Wenn der dumme Kerl män'n bischen Schweine  
verstand hätte, dann wüßte er, daß man immer von  
zwei Schweinen wurstet. Wir machen so viel Leber-  
würste, daß wir wohl von drei Schweinen die Därme  
vollkriegen könnten! Seht Ihr, so habe ich von  
zwei Schweine gewurstet, bloß äußerlich von zwei  
Schweine die Därme, innerlich war's män ein  
Schwein. Und dafür beruft er sich auf Hennerich,  
was mein Mann ist, als Zeugen. Hennerich hat  
mit's Wursten nichts zu tun, als daß er die Wurst-  
dornen schrappt — wie kann er da was vons  
Schlachten wissen? Hennerich, was mein Mann  
ist, ist'n guten Kerl, aber seitdem er mal so'n dicken  
Dülls an'n Kopf gehabt hat, [Threse, wo hät he  
denn von kriegen? Kennst Du juen grauten Slaif  
wull? —] drückt er sich beiß Sprech'en mangzen un-  
flar aus, und wenn ihn dann son Windhund aus  
der Stadt [daß meint se mi wull met!] was fragt,  
dann sagt er zu alls Ja und Amen. Bei mich hat  
er das auch mangzen. [Threse! Ümmer!] Henne-  
rich ist selbst nachs Standesamt gewesen und hat

ein Schwein tot angemeldet, und das steht in die Papieren, und was in die Papieren steht, das ist wahr! Das kann ich beweisen!

Und dann, was er da schreibt, daß ich vorn Schanzdarm mehr Respekt hätte als vor Hennerich, was mein Mann ist! Ob ich Respekt habe oder nicht, das geht das Lügenmaul nichts an. Hennerich ist vor Gott und aller Welt mein Mann, und er ist Herr von unsern Hof, das steht auch in die Papiere; bis auf das kleinste Ecksken Busk, was hinten auf'n Knapp liegt, hat der Klabasterkontrollör alles auf Hennerich seinen Namen geschrieben. Hennerich ist Herr vons Ganze, und davor habe ich allen Respekt, wer ihm zukommt. Aber Hennerich ist auch en vernünftigen Mann, er hat sich mit mich in die Regierung geteilt: er vors Äußere und ich vors Innere. In Hause bin ich Herr, und da hat Hennerich Respekt vor mir, vor de Tür hat Hennerich recht, und da habe ich Respekt vor ihm. Er und andere Leute merken von meinen Respekt vor Hennerich män bloß nich soviel, weil ich draußen nich bei Hennerich bei bin, und er im Hause meine Macht

achtet. Was recht und billig ist, denn als er Mann wurde, da wurde ich Frau. Und wenn Hennerich und ich uns einig sind, dann braucht so'n städtischen Kerl nicht von Respekt zu schreiben.

Vorn Schandarm soll ich mehr Respekt haben als vor Hennerich! Das ist Gefüer. Der Schandarm ist doch en Stück von de Obrigkeit, wenn auch nicht das üpperste, aber zu die Obrigkeit gehört er doch. Und die Obrigkeit soll man ehren, sagt unser Pastor. Und wenn man ihr nicht ehrt, dann hat man davon schon zeitliche Strafen, das weiss ich, dafür haben wir auch Papiere, daß wir das beweisen können. Einmal wegen unserer Balkenluke, weil die offen stand, einmal wegen unsfern Alli seinen Knüppel, den er nicht hatte, und — män, das ist all genug, daß man en lück vertestewert wird, wenn man die blanke Spitze von'n Schandarm von weitem aufs Haus zukommen sieht. Da jagt einem sofort die Balkenluke, Alli, Blech vorn Ofen und so was da her durch den Kopf, daß boshaftige Leute meinen, man hätte ein totes Schwein ohne standesamtliche Bescheinigung aufs Gewissen. — Aber ich will

Euch män rein heraus sagen, das ist von den Kerl  
nix als Mißgunst, wenn er selbst en Schwein hätte,  
dann könnte er sich was in den Hals stoppen, und  
brauchte sich über andere Leute keine Maularbeit  
zu machen. Ich will mit den Kerl nichts mehr zu  
tun haben; unser Herrgott hat's gut mit mir ge-  
meint, sonst — vor dreifig Jahren, als er — na,  
das geht Euch nichts an, aber er kann sich freuen,  
daß er nicht mein Mann geworden ist! Bin ich auch  
ein schwaches, gefräntes, wehrloses Weib — dann  
hätte er gar keine Haare mehr auf seinen Kopf, und  
das Lügen hätte ich ihm auch so abgewöhnt. Hen-  
nerich kann sich freuen, daß er mir hat, ich will die  
Ehre seiner Frau wohl verteidigen.

Und dann, was er von Jans Baunenkamps  
schreibt. Kennt Ihr Jans? Nein? dann könnt Ihr  
mir män glauben, mit Jans da ist nichts von wahr.  
Das mit den Heimatschutz, das hat'n ganz andern  
getan und das andere all, was Petrus ihm da in  
die Nase gerieben haben soll — das ist wahr? Von  
die Bibel hat der Schreiberskerl keine Ahnung. So  
die ganze Bosheit von den einzelnen Menschen macht

unser Härgott erst bei's Jüngste Gericht offenbar,  
und da ist es gar nicht möglich, daß Jans, wer sei  
nen Katechismus besser kennt als gewisse Leute,  
so'n Unsinn schon vons besondere Gericht träumen  
konnte. Das laßt Euch män gesagt sein. Aber mit  
die Religion siehts män schwach aus bei das Stadts  
völk. Und dann die Hölle. Schade, daß der Kerl  
nicht geschrieben hat, wie er wohl meint, daß es in  
die Hölle aussähe, wo die hinkommen, die andere  
Leute was Schlechtes nachsagen. Wenn andere Leute  
was Böses tun, dann soll mans doch nicht weiter  
erzählen, und das tut auch kein Bauer von'n an  
dern, das tuen die Städtsken. Sie sollen sich was  
schämen, so lieblos gegen die Bauern zu sein, wo  
sie doch von die Bauern leben müssen.

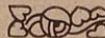
Und mit die Rätin aus Münster, da könnte ich  
en ganz ander Liedchen von singen. Wenn diese  
Frauleute — Damen sagen sie für solche noch in  
der Stadt, — wenn diese Frauleute morgens bei  
die Bauern aus der Bahn steigen, dann sind se so  
mager wie en Firstaken, die Pludden hängen der  
män so um zu. Wenn se aber 'n abends nach Hause

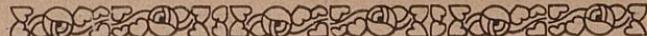
fahren, dann haben sie en Brustkasten, als ich weiß  
nicht wie, und ihre Hüften sind rund, hinten sind se  
breit, daß vier Mann drauf Solo spielen können,  
und auch sonst berechtigen sie zu den besten Hoff  
nungen. Wenn Ihr aber glaubt, daß sich die den  
einen Tag so rund gegessen hätten, dann seid Ihr  
auf der Riewelbahn. Das ist kein Fett, was von  
binnen sitzt wi bei die Ziegen, bei diese Ziegen sitzt  
das von buten und ist nix als Butter, Speck und  
ander Eszwerk, was sie gehamstert haben und nun  
an ihr mageres Knochengestell aufgehängt nach  
Hause tragen. So sind die Städtsk'en. Aber da geht  
der Schreiber mit'n Karrewuppi über weg, da muß  
ich es män sagen. [Therese, kanns nich auf ver  
raoden, wo de dat Fett hiärhäbbt? Owwer dat  
döbst nich, en'n Buer segg nix Leigs von'n anniern.  
Biätter wäör't, Ji smeeten düsse Fraulü vör de  
Düör, dat se nao Hus hümpeln müett'.

So, nun bin ich mit den Kerl fertig. Uns geht  
es gut, mir, Hennerich und meine Jungs. Bei die  
Kälte haben wir viel gefroren, Ihr wohl auch.  
Bei das Tauwetter ist es hier sehr äösig; bei Euch

wohl auch. Wir hoffen, daß die U-Boote die Engländer bald ans Hungern kriegen; Ihr wohl auch. Hoffentlich kriegen wir die Kerls alle bald unter, und es gibt dieses Jahr Frieden, es wird Zeit, denn wir spüren den Krieg nun auf dem Lande auch so langsam. Abgegeben haben wir für die Arbeiters allerlei, es ist 'n ganzen Berg Speck, Wurst und so was beieinandergekommen und ins Bergische geschickt. Nun gehts bald aufs Land. Unsfern Russen haben wir noch immer. Er ist schon halb deutsch und kann schon Platt, ne ganze Masse. Das nimmt er als Andenken mit nach Hause, und so kommt das Platt durch die ganze Welt. In Russland sagen sie dann sicher zu ihm: „Iwan,“ sagen sie, „was bist Du bei ungebildete Menschen gewesen, Du sprichst ja Platt.“ Aber da kann ich nichts an tun. Mit'n Mund da werde ich besser mits Platt fertig, mit die Feder mache ich es auf Hochdeutsch, das ist gebildeter. Nun, laß Euch was gut gehen! Wenn der Kerl nun wieder lügt, dann glaubt ihm nicht, wenn er auch die Wahrheit spricht.

Einen herzlichen Gruß von uns alle  
Eure Therese Schulte Kloßfall, geb. Schulte  
Stüortküben.  
V. g. u. u. met'n hjärtlich Kumpelment  
Jue Landsmann  
Karl Wagenfeld.





## Leiwe Landslū!

Nu doht mi bloß den Gefallen un seggt nich:  
,,Wat fäöllt den Kerl in, schriff ut'n Duorp buoben  
an de Ostsee, un dat fall dann en Kumpelment ut  
de Heimat sien? Sinnig an, män nich hassebassen.  
Wann't auf nich ut de naigste Heimat is, ut Platt-  
dütskland is't doch nao; de Wärd, wo'k mi för 'ne  
Titlank op'n Stall daohen häff, har fin klein Plas-  
seer, dat wi heid us met usse Platt so gued ver-  
stönnen, un sogar de Oppässersk, op Haugdütsk  
Kellnerin, küert rühg iähr Platt äs Water, wann  
je auf Laßschoh an de Föt und vergoldete Tiän in  
iähr Mulwiärks hät. Mann usse mönsterlännsk  
Wichter erst so wit in de „Kultur“ sind, dann könnt  
je fin Platt mähr, dann sett't se de Mul op Sipp  
un küert „gebildet“ en ganz ungebildet Haugdütsk.  
Ji seiht nu, dat'k doch nao wull Platt schriwen  
draff. Platt ut de Heimat, dann wo Platt küert

wärd, is en Stück Heimat, un nich dat schlechtste.  
Nu könn'k Ju allerlei vertellen, wu't hier is op de  
Insel. Män dat mögg Ju lanfwilig wäern, orre  
Ji möggen denken, wat bruft de Kerl dao sick ut-  
resten, un wi müett' alle Dag int Geschier. Doht,  
äs Ju recht dücht; män ik segg doch: „De Mensk  
is kin Pütthaken“, un en Scholmagister, we Jaohr  
un Dag in sinen Schützengraben sitt, un alle Dag  
dat „Trommelfeuer“ von Dummheit, Wippstrigkeit  
un Fulheit uthaollen mott, ohne dat he in Deckung  
gaohen kann, de mott auf äs in de Ruhestellung,  
dat sine Nerven wier frisk verstäöhlt werd.

Un hier in mine Ruhestellung dao häff ik van  
Dag wat seihen, wat ik Ju vertellen mott. Von  
hier geiht de Hauptwaterweg von Dütschland nao  
Schweden. De ganzen Isenbahnzüg föhert so slank-  
weg vont Land ut in'n graut Schiepp, un dat föhert  
der dann met üöwer de See nao Schweden orre auf  
anners üm. Dat usse Mariners dat nich so ganz  
alleen föhern laot't, dat bruft nich extrao to seggen.  
Van Dag famm en Schiepp von Schweden, dat har  
'ne trurige Fracht: binaoh 200 österriskske un auf

en paar dütske Uttuske gefangene ut Ruzland brach't  
wier nao Dütskland trügg. Von buoben bis unnen  
weihden bunte Fähnkes un Wimpels, un an alle  
Kriegsschiepp, we in'n Hafen läggen, flüogen de  
bunten Dinger in de Höcht, äs dat Schiepp anleggde.

Aln't Öwer stönnen de Lü Kopp an Kopp un  
wenkten de armen un doch so glücklichen Lü dao op  
dat Schiepp enttiegen, un Suldaotenmusik spiellde  
fromm fierlich: „Nun danket alle Gott“. Wat sick  
von de Verwundeten iäben üöwerends haollen konn,  
un wann't auf män met Krücken was, dat stönn  
op den Rand von dat Schiepp un keek met verflörte  
Augen op all de Lü, we iähre freid wesen, dat de  
armen Kerls wier in de Heimat kaimen. Ich seih'n  
nao, so'n aullen Landstürmer met'n langen grispreng-  
felten Baort. De Kipp namm he af vör't dütske  
Heimatland un dann trock he sin Taskendok. He  
green, green äs en klein Kind, dat em de dicken  
Träönen in den langen Baort rullden. Un ich schiäm  
mi nich, auf mi is't Water in de Augen kuemen,  
äsk dat, äsk all dat Elend saog, wat de grüliche  
Krieg üöwer düssé un soviell von usse dütske Volk

bracht hät. Un unwillkürlicf krampten sich de füst,  
und de Tiän knaosterden, wann'm an de dacht, we  
düssen Krieg in'n Gang bracht häbbt. Wann'm in  
Friedenstiten en Mörder köppt, wat soll'm sick dann  
socke Straof utdenken, we graut nog wäör för düssse  
Schufte. Ich glaiw, dao kümpr fölwst de Düwel in  
Verliägenheit, de Löse sind em to slecht.

Un dann holl en Häern 'ne schöne Anspaoef an  
de Verwundeten. „Den Verwundeten und Unbe-  
siegtent“, segg he, stönn vört Invalidenhus in Ber-  
lin. Verwundet wäören se auf, owwer unbesiegt.  
Für Ehr, Friheit un Ruhm hären se fochten, hären  
se lieden — met'n blanken Ehrenschild kaimen se  
trügg, un dat dankbaore Vaderland begrüßte iähr.  
Un dann segg he iähr, dat in Aüst un West un opt  
Water iähre Bröers stönnen äs en isern Wall, un  
jeden Ansturm uthäöllen, un to guederlest broch he en  
dreifach Hurra ut op ussen un op'n österriksken Kaiser.  
Wat dao de armen Krüeppels instimmden, un wu  
se de verscheiden „Nationalhymnen“ metsünden!

Kum was dat leste Hurra weg, dao raip vont  
Schiepp en Österriker, he wußt gähn en paar Wädd

seggen. Un rundharüm wuor't still. Un dann song  
he an, de bleeke Mann met de blitzenden Augen.  
De reinste Jubelroop was't, äs he binaoh harut-  
schreide: „O, du deutsches Land! Du heiliges Land!  
Du Land der Helden, der Dichter, der Denker, du  
Land der Technik! Blitzende Augen, wehende Tücher  
bringen uns deinen Gruß. Ich kann meine Freude  
nicht ausdrücken, ich bin überglücklich — frei —  
sine Stemm jubelde — frei auf deutschem Boden!  
Dich deutsches Land begrüße ich, du Schweden sei  
aufs heiligste bedankt für das, was du uns getan!“

Un dann flüögen Blomenbüsk op dat Schiepp,  
un Zigaretten un allerlei annere Liebesgaben äs  
erste Tekens von de Leiw, we se so lang hären ent-  
behren mocht. Un met Blomen bestäcken stellden  
se sick op, dat se ant Land, ant hillige dütske Hei-  
matland göngen.

Göngen? Nee, stämmige Mariners un Infan-  
tristen drüögen so op Hännen harunner vont Schiepp  
üöwer de Brügg ant Land, wo de Prinzessin Sigis-  
mund un de Fürst un de Fürstin von Putbus se in  
Empfang naimen un iähr daö Willkuemen büdden.

Nu wick Ju nich utmaolen, wu de armen Lü ut-  
säögen, owwer dat segg'k Ju, op jede Gesicht stonn  
'ne ganze Litnie von Jaomer un Lieden, von Suorg  
un Naut, dat Ganze was en Haup von grülich  
Elend. Een Veld dat vergiätt'k min ganze Liäben  
nich: so'n bleeken jungen Mann met een Been, op  
Krücken, har en annern an de Hand, we beide  
Augen verbunnen wäören — Kameraodschopp, äs  
se prächtiger nich dacht wäern kann! Dat här en  
Maoler maolen moßt!

Un bi all dat Elend op alle Gesichter, auf op dat  
bleefste, de freid, wier frie, wier in Dütschland to  
sien. Un op alle Gesichter von de, we rundümto  
staht, dat deipste Metleed. Männig Aug wuor  
natt, owwer auf männige Fust frampte sich in stille  
hillige Wut giegen de, we schuld sind, dat soviell  
an Gesundheit un Liäbensfreid, soviell Glück un  
Huopnuk verduorben un to schanden maft is.

Un so'n Schiepp dao sollen se all de stellen, we  
to Hus in Sieckerheit sind un dann knüttert und  
schimpt, wann't nich all so geit, äs se gähn willt,  
we seggt, wi müett' Friäden maken, Friäden üm

jeden Pris. — Söllt sic̄ dann düſſe armen Kerls  
für niꝝ un wier niꝝ to Krüeppels häbben scheiten  
laoten? Söllt se ümsǖß all den Jaomer un dat  
Elend von de ruſſke Kultur lieden häbben? — Nee,  
dusendmaol nee; düſſe Krüeppels bruſt en graut,  
en ſtarf, en frie Dütskland, dat̄ iähr wennigſtens  
halfwegs wier gued maſken kann, wat fe för't Land,  
für us hengieben häbbit — fe drüewt nich ümsǖß lied-  
den — fe un Ji all drüewt nich ümsǖß ſtriedden häb-  
ben. Un daorüm müett wi uthaollen bis to'n Sieg!

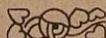
Een Deel kann'k Ju auf nao ſeggen: Wo wi op  
uſſe Reis hiärföhert find, allerweggens op de Feller  
en Siängen an Korn un foer, dat em dat Hiärt  
in'n Liw lacht. Daobi dann dat prachtwollſte Sun-  
nenwiär — met Guod bliww't ſo, un dann kann  
von Utſmachten nich föert wäern. Wi könnt düör-  
haollen ohne Naut — Guod giff Braut.

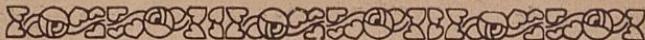
Nu laot' Ju wat gued gaohn bis naigſtens.

En hiärtlic̄ Kumpelman

Jue Landsmann

Karl Wagenfeld.





## Leiwe Landslü!

Nord un Süd,  
De Welt is wit! —  
Ost un West,  
To Hus am best!

Guod si Dank, nu sitt'k wier tüsken mine veer  
Päähl! Wann't op't Knipen geit, is't doch nüönnens  
so schön äs ächter Moers Pott, nüönnens  
schöner äs in usse Mönsterland. De See is schön,  
gewiß! De Biärg sind schön, gewiß! De Rhin is  
schön, gewiß! Et is jä auf schön, dat'm äs ut'n  
Huse kämp un führt, dat de Welt fine Strumphuose  
is, dat in annere Giegenden auf Braut backt wärd,  
un dat annerweggens auf Mensken wuehnt, wo  
man met liäwen kann — owwer: giegen usse Mön-  
sterland dao kämp förn Mönsterlännar doch nir op,  
un wann fruemde Lü auf dusendmaol seggt, hier  
wääör nir laos! Een Deel, dat wick Ju ganz in

Vertruuen seggen: Mann Iue Frauens orre sū̄̄ well  
ut' Mönsterland Ju Klagebreew schriwen soll, et  
wā̄̄r mā̄̄tig orre sogar slecht met de friätterie  
bestellt int Mönsterland, dann schriwt iähr mā̄̄n op  
mine Verantwortung hen, se sollen de Mul haollen.  
Ic häff männige Stiär seihen, wo't schraoer was  
äs int Mönsterland, viell schraoer — owwer auf  
allerweggens hört: wie haollt düör, dann kann't  
gaohen, wu't will! Un satt wüören de Lü nao aller-  
weggens, wo'k west sin, wann se auf jüst fine Fett-  
pläck in de Diärmen fregen.

Gistern was'k int hillige Köln an ussen schönen  
dütsken Rhin. As'k vör twe Jaohr, äs usse find'  
us op'n Līw kaimen, bi Köln op de Isenbahnbrügg'  
ut'n Zug den Rhin harop un harunner seef, daō  
is mi dat Bloot heet to Kopp stiegen, un ic häff  
verninig met de Fust op de Fensterbank hauen un  
unwillkürlick harre seggt: „Un se kriegt'n nich!“ Un  
dat segg van Dag nao usse ganze Volk troz all dat,  
wat de Krieg us an Leed un Naut bracht hät; nee,  
bi Guod! se kriegt'n nich!

Köln nömmt se dat „hillige“ Köln. Et sind jä

in Köln 'ne Unmassie Kiärken, owwer de Kiärken  
doht' nich alleen, un ick häff fröher all in Köln so  
äs ächter de Gardinen siecken, un mi is dao aller-  
lei üm de Niäf trocken, wat jüst nich so wöst nao  
Hilligdom ruock! Owwer gister häff'k in Köln  
wat seihen, dat is en graut Stück Hilligdom. Kine  
Kiärk, nee, en graut Fabrikhus hät dat Hilligdom  
in sick. Denkt nich, dat Hilligdom wäör en Hillgen-  
held orre en Löwerbliwsel von en grauten orre klei-  
nen Hillgen — nee, dat Hilligdom is de graute,  
graute Menskenleiw, weudt de Utstellung för „Kriegs-  
fürsorge, Kriegsbeschädigten-Fürsorge, Berufs-  
Ausbildung und Umbildung“ lut un indringlich  
priägt, Dag för Dag to Dusende von Mensken.

En aolt Sprüeckwaod segg: „Wo usse Härguod  
'ne Kiärk baut, dao baut de Düwel 'ne Kapell.“  
Met düffen grauten Krieg baut de Düwel, dücht  
mi, en grauten Dom to sine Ehr, en Dom, wo Häf  
un Daud opt Haugaltaor sitt't. Un dao baut usse  
Härguod 'ne Kapell, wo opt Altaor de christliche  
Leiw iähren Platz hät. Un so 'ne Kapell för de  
christliche Leiw dat is de Utstellung in Köln.

Wann'm an so'n grauten Bahnhof steit, un et  
kümp en Zug vont Rauide Krüz met Verwundete,  
un de Krankendriägers driägt op iähre Driägen een  
Haipken Elend naot annere harut, dann döht een  
dat Hiärt in'n Liw weh bi den Gedanken: wat wärd  
ut all de armen Kerls, we sick dao för us de Knuocken  
kaputt scheiten laiten? Un Ji, we Ji buten all de  
grülichen Wunnen seiht, we de Krieg in Menskenz  
liwer rietten hät, Ji denkt siecker oft: de bliff allsinz  
liäben en trurigen Krüeppel, sick sölwst un annere  
to Last. Ich segg ganz ehrlick, ich häff auf faak so  
dacht, owwer sitdem ich de Utstellung in Köln seihen  
häff, dao denk ich üöwer 'ne ganze Masse doch an  
ners.

Wat was fröher en Mann, we beide Arms orre  
Been af har? — En arm Dier, op Guods un de  
Mensken iähre Barmhiärtigkeit anwiesen. In de  
Utstellung höngen aolle Beller ut dat National Hy  
giene Museum in Dresden, wo dat ganze Elend  
von socke armen Diers op afmaolt was, wu se sick  
met Müh un Naut wegslippten. Enen orre annern  
von socke armen Döwels häff wi ja sölwst auf süh

all seihen. Un nu? De Utstellung wiß, wu Menskenleiw un Menschenverstand düsse Lü helpen will un kann. Dat en Mann met twe künftliche Beenwier gaohen kann, gaohen sogar ohne Stock, dat har'f all seihen; owwer wat en Mensk maken kann, we beide Arms af hät bis op'n paar Stümpels, wat he maken kann met twe künftliche Arms, daô hät mi doch de Verstand still staohen.

In de Utstellung was so'n Mann — he was en Amerikaner un hett Smith — de wees vör alle Lü, dat he met sine künftlichen Arms un Hänn alls dohen konn, wat en Mensk met sine Arms, we em usse Härguod wassen lait, moç. De Mann kämmde sich met'n Kamm, knöppte sich de Schoh laos un to, att met Messer, Gaobel un Lieppel, guott sich ut 'ne Pull wat in'n Glas un drunk, stack sich 'ne Zigarette an, schreew met Fiäder un Dinte, schnalde sich sölwst de Arms af un an, trock sich den Rock an un — wat nao längst nich jedermann kann — raseerde sich den Baort af — un dat alls met — miäckt Ju dat wull! — met twe künftliche Arms! — Dat de Mann dat nich faots den ersten Dag konn,

äs he sine Arms freeg, dat is jä wull siecker — äs  
wi de erste Büx fregen, äs wi us't erste Maol ra-  
seerden, daö hät dat auf en klein aof graut Ma-  
löher gieben — män man saog an den Mann doch,  
wat Willenskraft un Übung maken könnt. Un icf  
mein, dat is wat, wat'm jeden, we in'n Krieg en  
kleinen of grauten Knack's wegkriegen hät, nich harre  
genog toropen kann:

Wann du in'n Krieg en Arm of Been orre  
alle beide verlüß, laot den Kopp nich to deip  
hangen! Et is jä slimm, gewiß, owwer met Ut-  
duer, met Willenskraft un Übung kanns Du wat  
praotbrengen, wat man bis nu gar nich för mens-  
kenmüeglich holl, du kanns en Mensk sien, we  
grad äs de Gesunden sick helfen un sin Braut  
verdeinen kann. Denk nich, du wäörs nix mähr  
wert! Kopp haug! Will bloß — un Du kanns!  
Willen — un Du kanns, dat saog'm an Kriegs-  
beschädigte, we in de Utstellung an Maschinen ar-  
beiden met enen Arm grad so flink äs annere met  
twe; dat saog'm op de viellen Photographien, wo  
lü met künftliche Arms un Been alls deihen, wat

Lü met gesunde Knuocken könnt. Nich bloß in Faz  
briken, nee, auf in de Buerie. Dao gafft Seifzen,  
Plöge, Schuten, Maihmaschinen för Egenarmige un  
„Beinbeschädigte“, wo se alls met maken können,  
äs wann se gesund wäören. Dao riüm, we Malöhr  
hät, nich den Mot verleisen. De Mensk kann alls,  
wat he will — he mott bloß willen. Owver nich  
bloß de we Arms of Been kaput orre af häbbt,  
könnnt wier brufbaore Mensken wäern, sölwst de,  
we't an'n Kopp drepp, dat'm meinen soll, se wäoren  
liewert, sind wier trächt maakt, dat man stif steit un  
sick wünnert. Dao wäoren Photographien un Köpp  
ut Wah, de wesen de grülichsten Wunnen op, we  
man sick denken kann; de halwe Kopp was faaf  
weg, wann de in Dokters Hänn kaimen. Un wann'm  
dann derniäben de Beller saog, wu de Dokters se  
wier praatmaakt hären! Man sollt nich för müeg-  
lich haollen! Solang dat gräötste Stück von'n  
Kopp nao drop sitt, bruf kin Mensk de Huoppnunk  
opgiewen.

Sölwst de, we en Schuž int Härn, midden in'n  
Verstandskasten kriegen hären, dat de Verstand in

de Brüeck gaohen was, dat se nich mähr denken un  
füern, liäsen, schriwen un riäcken können, sind von  
de Dokters un gedüllige Lährers wier in de Rieg  
bracht wuoren, dat se met alls wier praoet wäern  
könnnt.

Sölwst för de Blinden, de Armsten von alle Ar-  
men, hät Menskenleiw un Menskenklofheit allerlei  
utdacht, dat se arbeiten un sick äs Mensken föhlen  
könnnt, we de Welt nao wat nutz sind — un dat is  
en Gedanken, we üöwer männige swaore Stunn  
weghelpt.

Un auf de, we de Krieg dräpp, dat se iähr aolle  
Geschäft nich wider driwen könnnt, brukt nich vertwi-  
beln. Dann hätt' t iäben: Ümlähern! „Man wärd so  
aolt äs ne Koh un mott doch ümmer lähern to!“  
So, hedde't ja ümmer all. To 't Lähern wärd'm sin  
Liäben nich to aolt. Et geit ümmer nao! Ich segg  
Iu, ich häff Arbeiten seihen von Kriegsbeschädigte,  
we nu ümlähert häbbit, Arbeiten, we en Staot för  
de Utstellung wäören. Ich will män bloß en paar  
Deel optellen: en Schohmäker, we den Piecedraoht  
nich mähr trecken könn, har Beller maft, de können

sich seihen laoten; en Gewerfschafftssefretär, we blind  
wuoren was, wuor Blindenlehrer, en Flurplatten-  
legger un en Wagenmafer hären sich int Teken för  
iähr Geschäft utbildt, iäbenso en Müerker un nao  
viell annere. Gueden Willen de döht Wunner.

Un dann nao een Deel! De schönen Hüskes, we  
op de Uftstellung stönnen! Se sind för billig Geld  
to bauen, un Kriegsbeschädigte sollt an alle Kanten  
int dütske Rik, jeder in sine Heimat, Gelägenheit  
häbben, sich för dat Geld, wat se von'n Staot friegt,  
en egen Hus op egen Grund to en billigen Pris an-  
schaffen to können! Dorüm, well de Krieg slagen  
hät, un all well he nao slaoen kann: Kopp haug!  
Menskenleiw un Menskenwill willt un könnt hel-  
pen! Guod giff sine Wund, he giff auf de Salw.

Nu könn'k Ju nao 'ne ganze Masse vertellen von  
dat, wat'k op de Uftstellung seihen häff, owwer de  
Bref wärd to lang. Bloß dat wick nao seggen,  
dat'm auf en kleinen Begrieff von dat frigg, wat  
för usse Suldaoten buten daohen wärd von'n Staot  
ut, vont Raude Krüz un von de „Liebestätigkei“  
in'n Cann. Un mi dücht, et is viell, wat geschüht,

un wann't Ju buten hatt un suer wärd, dann mott  
Ju den Gedanken dran, dat dohen wärd för Ju,  
wat menskenmüeglich is, Ju doch gued dohen un  
Ju helpen uthaollen un paohlhaollen bis tot Win-  
nen.

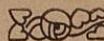
In'n Westen sunk de Sunn äs gleinigen Ball un  
maolde den Hiimmel füerig raut, äs de Zug mi-  
wier int Mönsterland broch. In'n Westen Kriegs-  
glot un Blot, in de Heimat Ruh un Friär. In  
West un Aust Haß giegen Ju, Haß, we Ju üm-  
brengen will. In de Heimat Leiw, we Ju gued-  
maken will, wat Ji för us doht. Guod help us!  
Wi könnt' alleen nich.

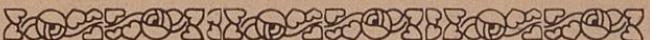
Guod besuohlen!

En härtlick Kumpelment

Jue Landsmann

Karl Wagenfeld.





## Leiwe Landslü!

In de leste Tiet häbbt mi verscheidene Landslü schrieben, ic̄ soll doch äs wier wat von de Blagen vertellen. Tolest schrew't mi nao de Landsman, we dao an den Suezkanao de Türken helpt, dat se de Englänners en Proppen in den Kanaol slaot. Wat de mehrsten Döhnkes anbedräpp, we'm so in de Tidungen läß, dao könnt mi män drieſt glaiben, de sind mehrſtiet nich von de Blagen, de sind von graute Lü maſt. Ich will mi owwer nir trächtleigen, ic̄ will Ju wat vertellen, wat mi fölwt in de Schol passeert is.

Et sind all längere Jaohren hiär, dao fürde ic̄ in Schol, äs dat sien mott, wann de Blagen dat, wat se seiht, auf verstaohen sollt, auf äs von de mönstersken Denkmäöls. Äher äs ic̄ iähr owwer wat dovon vertellen deih, wull ic̄ doch äs wietten,

wecke Denkmäols de Blagen wull kännten, un wat  
se wull devon wüssen.

Also ic̄ fraogg, we wull en Denkmaol kännt.  
Den ganzen Tropp melde sick, un: „Das Klarnetten-Denkmal“, röpp den Ersten. Klarnetten-Denkmal? — Dat konn̄t nich klaor wäern, dann  
in Mönster stonn̄ sin Denkmaol, wo en Mensk met  
ne Klarnett opstonn̄. Dat he dat Denkmaol von  
Annette von Droste an de Krüschanz meinde, daο  
sin̄t erst met Fraogen ächter kuemen. Wat dat Denk-  
maol bedutt, daο har he kinne Ahnung von.

Als tweede Denkmaol nömmen se dat Germania-Denkmaol, d. i. de Germania op dat Denkmaol  
von de Diärteiners, we üm de Dauden truert. Wiett̄t,  
wat enen so'n Dastert segg, äs ic̄ fraogg, wat dat  
bedüdde? — „Man soll nicht soviel Bier trinken“,  
segg he. — Alof sin Vader sick toviel von dat Germania-Bier von Dieninghoff ächtern Schamischen  
guott, kann̄t nich seggen. En annern meinde, dat  
Denkmaol wäör wiägen den Turnverein Germania,  
un erst den Diärdens famm met sine Meinung: „Das  
ist wegen die siebziger Kriege“ de Sak en lüg naiger.

Dat Veld von Jans Bomseens, wat op de  
Aobrücke steit, soll daa staohen, weil se daa en  
Pastor in de Aosmietten hären. Dao mos'k iähr klaor  
maken, dat dat doch nich so recht bi Mönster pöß.

„Der hat den Bauern was vorgemacht“, be-  
hauptete en Jungen von Schorlemer-Alst, we-  
vört Landeshus steit. Dao har he jä nu nich so un-  
recht met, dat hät Schorlemer jä auf opt beste be-  
suorgt.

„In der Promenade steht so'n braunes.“ „Unten  
steht so'n Juden und hat 'n Säbel in der Hand“,  
segg en annern un meinde dat Friedens-Denk-  
maol. Dat den Pappenheimsken Kürassier en Juden  
vörstellen soll, dat har Mester Bolte siecker nich dacht.  
En paar annere de meinden, dat Denkmaol stönn  
daa extrao för de Blagen: „Wir sollen Frieden  
halten“, segg den enen, un „wenn man da vorbei-  
kommt un tut sich mit einem streiten, so soll man  
aufhören“, den annern. Dao, tolest, dat enen segg:  
„Unser Kaiser sagt: Ich will Frieden halten mit  
jedermann, soviel an mir liegt“, was jä ganz nett,  
owwer, wo't op ankamm, dat wuß kin Mensk.

Von den aollen siälgen Overbiärg, we vör de  
Üöwerwaters-Kiärk steit, wuß een, dat he de „Kate-  
chismüsse“ maßt här. Wat't met de Mariensäule  
an de Ludgerikiärk, met den Ludgerusbrunnen  
an'n Dom un met dat Kaiserdenkmaol op den  
Nieplatz op sick har, dat wüssen 'ne Masse.

„Auf'm Domplatz steht so'n alter Mann mit'm  
Gitter drum.“ — We dat is, wat de daohen har,  
dat ahnt fin Mensk, wann auf een von den Frei-  
herrn von Fürstenberg wiägen dat Papier, wat  
he in de Hand hät, en Dichter maken wull.

De Kiepenkerl steit op'n Spiekerhof, „weil's  
früher Kiepenkerls gab, und wenn's mal keine mehr  
gibt, dann kann man den begucken“, meinde enen.  
So'n kleinen Slaubiärger de wuß sogar, wo de  
Mann an stuorben was, we'm op'n Spiekerhof en  
Denkmaol satt har. Sine Moder har't em seggt.  
„Der hat Kiepenkerl-Tabak geraucht.“ Soll de  
Slüngel nich bi fin Vader finen Kiepenkerl-Tabak  
west sien? Söll em fin Moder nich seggt häbben,  
dat he auf uthauen wuör, wann he wier bi den  
Tabak göng?

Met den Sünte Jürgen an de Wand von dat Provinzialmuseum daowuž fineen wat antofangen, män bloß so'n kleinen Mann meinde met dat ernſtſte Gesicht von de Welt, et här in de Tidung staohen, et wäör nich anſtännig, dat Jürgen un ſin Piärd „die hinterſte Seite“ nao'n Dom dreihden.

Dat Denkmaol an'n Hafen, den aollen Schiepper, soll en Mann vörstellen, we in'n Hafen verdrunken wäör.

„Wer war Landois? Warum hat er ein Denkmal im Zoologischen Garten?“ — „Der war eerst in der Kirche. Da wollte ihn der Bischof nicht mehr haben, da iſt er in den Zoologischen Garten gegangen.“ We mi dat vertelde, de plapperde wull bloß nao, wat he in Hus häort, ower nich verstaohen har.

Dat in'n Schloßgaorn dat Kettler-Denkmaol stonn, dat wüssen män bloß en paar Jungs, wat' bedüden foll, dat wuž fineen.

„In'n Zoologischen ſitzen ſie ja in'n Kasten!“ reip ganz iwig en Jungen, äs en annern fraogg, aof de Wiedertäufers dann fin Denkmaol hären.

Dat enen fraogg, aof daō kin Denkmaol henkämm,  
wo de Drubbel staohen här, un wo dat aolle Tucht-  
hus afbruocken wüör, mock derbi vertellen, dat Ji  
seiht, dat dat junge Volk nao Lust hät, auf ennige  
Denkmäöls to setten.

Dat nie Kriegerdenkmaol an de Hüörster Paote  
stönn daomaols nao nich, sūß här villicht enen dat  
auf nommt äs Schinkendenkmaol, äs de Lü wull  
seggt, weil de Figuren all iähre Üchtersiet nao buten  
dreicht.

Nu hät villicht mähr äs een von Ju lacht üöwer  
de Kleinen „Kunstsachverständigen“. Ich niemmt  
em nich üewel, ich häfft' auf daohen, daomaols.  
Owwer dat Dings hät doch auf 'ne ernste Siet.  
Binaoh alle Kinner häbt alle Denkmäöls seihen,  
owwer wu? — Verstaohen doht se von de mehristen  
nix! — Worüm? — Sind de Blagen dat in schuld?

— Geit' de Blagen nich auf in soviell annern  
Deelen so? Seiht wat un verstaoh't nich! — An  
de Blagen liggt mehrstiet nich, wann iähr etwas  
nich flaor wärd. Se fraogt nog. Owwer müett' se  
nich von de Grauten häören: „Laot mi doch in

Ruh, dat versteihst du doch nich, ic̄ häff kin Tit!“  
We von Ju sölwst Kinner in Huſe hät, de denk  
doch äs nao, aof he't nich auf mähr äs enmaol so  
maſt hät! Un wann nu, wat Guod baoll gieben  
wull, de Krieg äs ut is, dann geit dat Fraogen erst  
recht laos. Dann doht mi un doht jue Kinner den  
grauten Gefallen un späont se nich ümmer demet  
af: „Ic̄ weet' nich“, orre „ic̄ häff kin Tit.“  
Probeert', aof de Blagen verstaoh, wat Ji iähr  
seggen sollt. Ji sollt Ju wünnern, dat se viell mehr  
verstaoh, äs Ji meint. Viell Tiet brückt Ji gar  
nich dermet verdohen, dat läött sick nao fieraobend  
un op'n Kiärkweg orre tüſken de Arbeit ganz qued  
maken. Wann Ji Jue Kinner lähert, dat se nich  
bloß seiht, sonnern auf verstaoh, wat se seiht, dann  
häff Ji iähr viell metgieben fört ganze Liäben.

So, nun sollt de, we äs gähn wat von de Blagen  
hören wullen, wull fört erste tofriär ſien. Ic̄ mögg  
iähr wünsken, dat se baoll wier all bineen iähre  
Blagen wier sölwst hören können. Ic̄ glaiw, mänz  
nigen Vader hät in düffen Krieg erst so ganz in-  
ſeihen, wat ſine Kinner em egentlick find — niäben

sin guede Wief dat Beste, wat usse Leiwehär em op  
düssse Welt gieben hät, un männig Familligenglück  
wär'd düör den Krieg wier nie un fäster maßt. Schad,  
ewig schad, wann een orre annern Vader, wann he  
wier nao Hus kämp, sine Frau un sine Kinner nich  
lik mähr in de Augen kiken könn! Un wann't wääör  
— dubbelte Leiw, dubbelte Trü müett dann ver-  
söken wier gued to maken, wat sick nich ungescheihn  
maken läött! Giew Guod, dat' nich neidig is!  
Gued gaohn bis naigstens!

En härtlick Kumpelment

Jue Landsmann

Karl Wagenfeld.



## Leiwe Landslü!

En Döhnken söck äs wier vertellen, schriff mi en  
steffertsken Jungen, segg owwer derbi, et möß ow-  
wer waohr sien! Als wann icf mi süß opt Leigen  
verlägg! Leigen draff'm owwer män, wann'm met  
de Waohrheit nich utkuemen kann, äs en aolt Sprüeck-  
waod segg. Dat kann'k bis nu apatt nao, denn dat  
Stücksken, wat icf nu vertellen will, is binaoh jüst  
so passeert, äs icf't vertellen will. Bloß de Namens  
de häff'k en lück verännert.

De Mann, woß von vertellen will, soll Lapp  
heten. He was en ehrsam'en Snider.

„n gueden Kerl, bloß en lück närskun hißköppsk“,  
sagg Lapp sine Moer Jänn, wann se äs von iähren  
Janns füerde.

Un se möß't wietten, denn et was all'n Jaohr  
aof tein, sitdem dat iähre Leiw op Janns fallen was,

un dat Janns sic̄ in Jānn ihre Leiw redlick met  
iāre Hitt üm de Hälfshedt dehlede. Kinner hären  
se nämlich nich, Janns un de Hitt wäoren Jānn  
iāhr een un alls. Se suorgde trülick för de beiden,  
holl stramm drop, dat se iāhr poreerden, un wann  
troßdem äs de een orre annere frumme Sprüng  
moof, dann satt se se wier in rechtsüüm, wat owwer  
bi Janns mangs nich so licht was, äs bi de Siege.

Et was int Fröhjaohr, un Janns har wier sin  
Schuer. Wann't Lauf op de Baim kämp, dann  
kriegt Siegen un Lü allerlei Flithen. Un so gong't  
auf met Janns.

He har den ganzen Dag op sinen Sniederdisk  
stätten, un äst Sprueckwaod segg: En sitten Gatt  
bedenkst sic̄ wat — Janns har sic̄ wat utklamüsert.

Jānn was naon Gaorn west un famm verdreit-  
lick nao Hus. De Lüninge hären iāhr de Suckeriärft  
utrietten. Janns owwer was in de beste Luhn, man  
saog't em an, em brannt wat opt Hiärt.

„Du Jānn,“ segg he stiärtherrlick, äs se gräsig  
den Noben rüöksterde to't Alobendiätten, „Jānn,  
wees, wat ic̄ deih, wann ic̄ graute Los wünn?“

„Wat, du Quintensläger, 't graute Los? Wo  
häst dat? Büß mi wier bi't Schöllken west int  
Schapp?“

„Nowat, Jänn, dat graute Los dat häff ich nich,  
ich mein män, wann ich dat äs här! Wees, wat ich  
mi dann käöff?“

„Quaterkunt! — Kif äs düört Fenster, wann fin  
Kopp häß!“ — Jänn was wahn gräfig.

„Wees, Jänn,“ un he lachte vergnögt, „en Töff  
Töff käöff ich mi, so'n Benzin-Jesel! Junge, dann  
sätts di drin, un dann, häfste mi nich seihen!“

„Büß verrückt?! — Meinst, ich steeg in so'n un-  
wis Dier! Iché dao instigen! Nee, dat doh'f nich,  
un wann op'n Kopp staohen geist! Du unwise  
Kerl.“

„Wat?“ — Janns wuor eppig — „Du wulls  
nich instigen? du wulls nich? Dat will wi doch äs  
seihen, we Här is! Iché segg di, du stiggs in!“

„Un iché segg di, iché doh'f nich!“

„Un iché segg, du döhs't wull! Holl de Mul!  
Wann iché segg du stiggs in, dann stiggs du in!“  
und he slog met de Jäll op'n Disk.

„Tebriäck'n Hals, wann du Lust häß, ich sin't  
Läben nao nich leed!“

„Banggaus! — Män dat riegt sich, wocht män.  
Un dann nao een Deel: De Siegenstall dat wärd  
'ne Wagenremise. Den laot ich ganz met Briär  
utslaoen, un —“

„Wat? De Siegenstall?“ — Jänn was ratz  
platt. „De Siegenstall?“

Janns (sterlich): „Jau, de Siegenstall!“

Jänn (rein dull): „Büß du dann stakenunwis?“  
(spitig) „Söll wide Sieg dann nao'n Balkentrecken?“

„Dumme Gaus, de Sieg verkaup ich, 'n Ort  
Miälf is för us twe nog, un den läött us Melchert  
Tott wull üöwer.“

„Du, de Sieg verkaupen?“

„Nu was't owwer ratz ut met Jänn. Janns freg  
en Stüörtschuer. Män he bleew nix schüllig. He  
was iäbensowennig to stüern äs 'n schü Töff-Töff.“

„Du — mine Hitt — we ich mi sölwst anbüörnt  
häff — du — verkaupen?“ — stuehnde Jänn. Un  
dann harre un hennig: „Un ich segg di, dat wärd nix!  
De Sieg häört mi! — mi! — mi ganz alleen to!“

„Mi, Mi, Mi! — Di, Di, Di! — Dat will wi  
doch äs seihen.“

Met 'ne Karrewupdig kamm Janns met sine  
Jäll von'n Disk harunner op Jänn laos stuowen,  
dat se utnaihde un de Düör von de Opkammer  
ächter sich toslog.

Unglücklicherwies kamm dao Levken Smudels jüst  
an Lapps Düör vörbi.

Wupp, was Janns met sinen dullen Kopp an  
de Düör.

„He, Levken!“

„Mester?“

En Fucheln von Janns. En Sick-düörneentrecken  
von Levken. — En Handslag. — Janns hät veer  
blanke Berliner Dalers in de Hand.

Janns un Levken göngen in'n Stall. Jänn wo  
bliffs du? — Levken trock met de Sieg laos. Dä! —  
Dao kümp Jänn ut'n Hus schuotten.

„Jud, mine Sieg!“ —

„Jue Sieg? — Mine Sieg! Häff se grad von  
de Mester kaofft. Sin Geld hät he.“ Levken trock  
ant Strick.

De Sieg wäören owwer von dat Staohen in'n  
Stall de Klaonen hellsk lang wassen, un se konn in  
iähre Husschoh flächt weg fluemen.

Jänn snappte dat Seel.

De Jud lait nich laos. Jänn lait nich laos. De  
Sieg räerde. De Jud schimpte. Jänn hühldé un  
schimpte. Stumps Ulli blieckte, un ut alle Düörn  
feeken de Lü. De Blagen laipen bineen un ächter  
de Drei hiär.

Janns owwer was in Hus gaohen un kamm  
nao'n Pääsken met'n Rock an wier harut.

Als Jänn nao 'ne Tietlang met iähr verninigste  
Gesicht wier nao Hus kamm, daa was de Düör to-  
fluotten. De Slüettel hong ächter de Blennig.

Un Janns? — Satt bi Piners un drunk un spielde  
un drunk. — Solo met de Matterdoern is en länklick  
Spiell! Janns wunn, he trock äs en Piekplaoster.

Mester Hennig, we laat met em nao Hus gong,  
bleew, äs Janns ingong, en lück staohen un lusterde.  
Owwer vergiewsk! Alls bleew still. Mao'n paar  
Minuten snuorkte Janns äs'n Jegel, dat' m buten  
hören konn.

Jänn lait sich nich hören. —

För siw Dahler har iähr Levken 'n aobens de Sieg wier üöwerlaoten wullt. Siw Dahler har se owwer nich. De moß Janns schaffen, aof't ut de Längd' kamm orre ut de Bredd. Vannacht konn se met den besuoppen Kärl nix anfangen. Sagg se wat, dann gaff't män nao mehr Spittakel. Se moß woachten, bis dat't lecht wuor. —

'n annern Muornen.

Janns snuorkte äs'n Tuniegel. Sachte stonn Jänn op. Vernining keek se op den aollen Sünder. Dann owwer — ut aolle Gewuhnheit revendeerde se em de Büxentask.

Donnerbäsken! — Baoll här se jucht von Plaſſeer. Een — twe — drei — richtig! — sieben Daler diärtein un'n halben! „Jännſken dat is för de Katt!“ — Jänn moß Janns 'ne lange Niäs to, um weg was Jänn im Geld.

Janns snuorkte wider.

Levken was nao nich opstaohen un fraogg verſteitlich, we dao wääör.

Määh! — Määh! — gong't dao laoß op

Levken sine Diäl. De Hitt kannt Jänn an de Spraök.

Tein Grösken handelde Jänn nao af, un dann trock se freidig met iähr Mättken, wat enen Freidentriller nao'n annern met sinen Stiärt slog, nao Hus.

Un dann? — Un Janns? — Ich segg nix.

Män Janns soll 'ne ganze Tit Angst hat häbben, dat de Siegenmiälf plunnernde, so läggen bi Lapps de Gewitters in de Lucht.

Bi Piners soll he lest wahn op de Töff-Töfft schimpt häbben.

Dat is de Geschicht von Janns Lapp un sin Töff-Töff. Et soll owwer auf sūz mangst hier un dao tüsken Ehlü to 'ne Käbbelerie kuemen, wo grad so viell Grund 'to is, äs bi Janns un Jänn. Undt End von't Leed? 'ne Tielank verduorben Miär un Schaden huobendrin. Förn Schimp dao suorgt annere Lü. Mi däch, wann dat männige Lü, we vandag üöwer U-Bootkrieg un Friedensbedingungen fäbbelt, auf män bedenken wullen. —

Wat de Kriegsanleihe inbracht hät, dat häff Ji all liäsen. De Kinner in de Volksscholen von Mön-

ster häbbit üm de 80 000 Mark bineeenkriegen, dat  
is en Sümmken, dat kann sick seihen laoten! Nies  
giff't hier nirg Besonners. Met de U-Boote dat  
wiett Ji ja all so goed äs wi. England fall doch  
wull baoll dat Grundiis in de Büx gaohen, wann  
op de graute Seestraot sine Schiepp een nao't anz  
nere in'n Schusseegraben kümpt.

Huoppentlick bringt us dat den friäden en lück  
naiger. Wann nich, dann müett wi täben wider  
uthaollen. Dat Ji 't doht, wiß alle Dag de Kriegs  
bericht, dat dat ganze Volk et will, dat wiß de nie  
Kriegsanleihe.

Buten un binnen ennig, met Guod, dann twing  
wi't.

Is de Tit auf schrao un swaor — et wennt sick  
doch to't Guede. Dat giew Guod, un dat baoll!

En härtlick Kumpelman!

Jue Landsmann

Karl Wagenfeld.



Leiwe Landslü!

Dat diärde Maol in düffen Krieg brengt us an  
kuemmen Wiärf en Dag, we all in Friädenstiten  
wat Egens an sick har — datdiärde Maol Allerseelen!

Allerseelen! Dag för dat Andenken von de, we  
vör us den Weg funnen häbt düör de swatte Paot,  
den Weg, we wi all gaohen müett't: den Weg in de  
Ewigkeit. Allerseelen, Denkdag för de Dauden!  
Wo konn den Dag int Jaohr biätter liggen äs in'n  
Hiärfst! Dat Fröhjaohr met sin quellende Liäben,  
met sin Spruten un Bleihen, met Ruegelsang un  
Kinnerjubel — we mögg dann an'n Daud denken?  
Un wann in Sunnengold un Summerpracht goldene  
Älöhren siängenswaor iähren Kopp dahlbeigt, wann  
raude Rausen lacht ut alle Hiegen, wann alls strunzt  
in stäödige Pracht un praoht in siängt Wahdom —  
dann willt de Gedanken nich hen nao den Daud un

de Dauden. Wann owwer de Summerstängen unner  
de blanke Seif an den Grunn sunk, wann de Blomen  
verwieckelt sind, un de rüsigie Hiärfstwind dat leste  
Blatt met faolle Hand von de Baim ritt, wann de  
Sunn sick verkrüpp ächter Niewel un Riängen, wann  
de ganze Welt priägt von Vergang un Stiärben —  
dann krüpp auch in usse Hiärt den Gedanken an den  
Daud, den Gedanken an de, we dat Liäben brack, an  
de, we de Daut fratt nao en Liäben vull Möh un  
Naut, ut en Liäben vull Leiw un Glück — we he  
wegreet nao iähre Tit, ut iähre Tit, vor iähre Tit.  
Dann sin wi rip, Allerseelen to fiern.

Wann dann de Daudenklocken flagt, wann von  
de Baim de blanken Nieweldrüppens swaor harun-  
nerpunkt äs Träönen ut Kinneraugen, dann finn wi  
lichter den Weg daohen, wo sick de Möden rest, nao  
Kiärfhoff. Un met den Lechtschin von de Kärzten  
stiegt usse Gedanken un Gebiäde op nao den swatten  
Hiemmel. Op nao de, we üöwerwunnen, op nao  
den, we se halt hät ut dat Jaomerland — ut Krieg  
in ewgen friäden.

Allerseelen, tom diärden Maol Allerseelen in düffen

wilden, wösten Krieg! Tom diärden Maol — Erst  
tom diärden Maol? All tom diärden Maol?

De swaore Tit hät Bli an de föt! Wann wi  
trügdenkt vör den Krieg, düch'tus en unendlick langen  
End hiär, dat de Krieg anfong. En Verdeljaohr  
har he raost un wüorgt, en Verdeljaohr was he met  
blödrige fuorspeln düört Land laupen — ächter sick  
Naut un Daud. Männig swatte Hüekelken har he  
opsmietten in Lust un West, un weeke Hiärtien hären  
met hatte Hänn en slicht hölten Krüzken drop satt.  
Dann har de Krieg se wieder driewen de trüen Kaz  
meraoden. — Den ersten Kriegs-Allerseelen dao satt  
in männigen düstern Stuoben in't wide dütske Land  
en Vader, 'ne Moder, en Wiw met sine Tüörffes  
in stume Truer. Jähre Gedanken wannern harut  
wit weg üöwer Water un Land nao de stillen swatten  
Hüekels — un wann auf fin enzig Lechtken drop  
löchtede, Leiw, Leiw, we nich stiärwt, löchtede doch  
rundüm to.

In auf üm de Griäwer, we en junk Blot todeck  
ten, wat alleen stonn in Guods wide Welt, wo een  
in slaip, wo fin Mensk op wochtede, dat he wier

fämm, well kin Mensk vermißte — auf üm de  
Griäwer löchtede de Dank un de Leiw von't ganze  
dütske Volk, von Ju, von us. För us all, we se  
nich kännten, we se nich seihen hären in iähr  
ganze Liäben — för us all wäören se stuorben!  
Us all hörde iähre Leiw, — iähr all hört usse  
Denken, ussen Dank. Se all wäören nich vergiätten  
— et was jä Allerseelen!

Un dann kamm dat twedde Maol Allerseelen! —  
Dreihunnertswensäftig lange Dag vull Mot un  
Blot läggen wier ächter us. Kin Dag, we nich wier  
nie Slaopsstiärn för möde Striters bracht har! —  
Nich enzeln mähr, in lange Riegen läggen daude  
Kriegers op graute Kiärkhüöwe. Hären sick riegt  
met de fruemden üm stille Kiärken, unner ehrwür-  
dige Baim, an sunnige Biärghäng, in gröne Wisken  
un blodraude verdraiunte Haiden. Suldaotenkiärk-  
hüöwe! De Daud har graute Arnt in sine Schüern  
bracht. Un met de Dusende von't Vüörjaohr wan-  
nert niee Dusende Trurige in Gedanken harut in de  
fruemden Länner, höllen stumme Twiespraok met de  
stummen Slaipers — un hillige Leiw un hillige Dank

barkeit löchtern höchter, brüönnen wiärmer, äs se  
enmaol daohen hären.

Un nu tom diärden Maol treckt an düffen Dag  
ut Dütskland de Gedanken von Dusende un wier  
Dusende harut nao Lust un West: nao Russland,  
nao Frankriek, nao Galizien, nao Serbien, nao de  
rükende See un nao de sneewitten Spitzn von de  
Alpen. Hier äs dao — üöwerall liggt bi de vüör-  
jäöhrigen niee dütske Strieters un rest sick von Möh  
un Striet. In deipe See, int köhle Land, in ewgen  
Snee slaopt se bis to't graute Wecken.

Dat graute Wecken!

Allerseelen, wat wäörs du en trurig fest, wann  
nich dat graute Wecken drächter stönn! Mann nao  
Vergaohen nich dat Opstaohen, nao Stiärben nich  
dat ewige Liäben stönn! Wat wäör't hatt to denken,  
dat all dat junge Liäben utlöskt wäör för ewig! dat  
de Daud den Sieg behaollen soll! Nee! Unde Twöge,  
we de Blaar affallen laiten, sitt in düstere Knoppen  
all wier dat junge Liäben, dat Grön, de Blomen  
vull Pracht un Schönheit. Un niäben de Griäwer  
stellt usse Härguod de Huoppnung op en ewig Liäben,

op'n Wierseihen, op'n Wierseihen in Herrlichkeit.  
De Leiw is de gräottste, — steiht in de Bibel — we  
iähr Liäben giff för iähre Frönn! Un de Leiw häbbt  
se all hat, we iähr Blot laiten för us, för iähre  
Landslü, för iähr Vaderland. Dat usse Härguod de  
gräottste Leiw lauhnt met den gräottsten Lauhn —  
dat is etwas, wat grad Allerseelen an'n Suldaoten-  
graff gräötter vör us steiht äs an enen annern Dag  
int ganze lange Jaohr! Dat is en Gedanken, we  
sich op usse Truer legg äs 'ne smöde Moderhand op'n  
frank Kind.

Guod hät't iähr lauhnt, owwer auf wi willt 't  
iähr lauhnen met ewige Dankbarkeit. Se sollt nich  
daud för us sien, se sollt ewig liäben. Wull hät de  
hatte Daud iähr de Augen fluotten, wull vergaoht  
iähre Gebeen wit buten in fruemden Grunn —  
owwer iähr Geist is nich daud. Lebennig treckt he  
träug in de Heimat un mäck usse Volk stark un stuer,  
dat't uthäöllt, bis de Tit us den Sieg brengt, bis wi  
siecker sind, dat all de Helden nich ümsüß fallen sind.  
Lebennig bliwt iähre Namens för ewige Titen, klingt  
äs Gold met haugen Klang düör Jaohrdusende äs

de, we iähr Liäben hengieben häbbt för iähr Volk.  
Ewig Liäben in'n Hiemmel, ewig Liäben op Erden!  
Tröftliche Gedanken op Allerseelen!

Dat diärde Maol Allerseelen in'n Krieg! Un  
ümmen nao stritt de Daud met widen Tratt düort  
Land un saigt sine kostbare Saot! Ji dao buten  
seiht em alle Dag in de huohlen Augen — wi hier  
binnen häört alle Dag, wat he grülick schafft. Un  
staoh all vör de graute binaute Fraog: Wann nu  
wier Allerseelen kump, häör wi dann auf derbi? —  
Wannert dann auf nao usse Graff de Gedanken von  
usse Leiwen, von usse Volk? Orre staoh wi nao int  
Liäben, staoh wi wier äs vandag an aolle un niee  
Griäwer un denkt an de, we de Krieg gierig fratt? —  
Et steiht in Guods Hand! Äs he will! Söll  
wi düt Jahr stärben — dann Härguod maßt gnädig,  
kuort un qued! Help de Uffen un giff nao Krieg un  
Stiärben friäden un ewig Liäben! — Lachtus owwer  
üöwert Jaohr nao dine Sunn, dann, Här, will wi  
di danken un de danken, we för us iähr Liäben hen-  
gieben häbbt. Gaud lauhn iähre Leiw! Dütſk Volk  
ehr iähr Andenken för ewig! Wi willt dann an

iähre Griäwer staohen äs Järwen! Äs Järwen,  
we nich bloß niehmt, wat de Dauden us naolaoten  
häbbt, nee äs Järwen, we wahren willt, wat usse  
Helden schafften, we wahrt, wat se us naolaiten,  
met lechte Augen un flitige Hänn. We met'n warm  
Hiärt suorgt för de, wo de Dauden nich mähr för  
suorgen könnt, dat de Naut nich frätt, wat de Daud  
üöwerlait. We suorgt met'n dankbar Hiärt, dat  
Kinnskinner nich vergiätt', wat se de Dauden schüllig  
sind. Daoto help us Guod!

Wu nu all buten int Feld dat Andenken von usse  
dauden Helden ehtt, wu iähr för iähre Leiw dankt  
wärd, dat soll Ju en Breew seggen, we mi jüst  
vandag en mönsterlännsk'en Jungen — he is düör  
den Krieg all binaoh veernsäftig Maonat Suldaot  
— schriff. He schriff: „Auch hier wird jeden Abend  
die Rosenkranzandacht abgehalten, unter freiem  
Himmel auf dem Friedhof, umgeben von den Grä-  
bern unserer gefallenen Helden und Kameraden v. O.  
Würden sie den schönen Gesang der Marienlieder  
noch hören können, würden sie die Gebete hören  
können, die jeden Abend jetzt in der Nähe ihrer

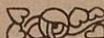
leßten Ruhestätte verrichtet werden, ich glaube, sie würden sich vor Freude umdrehen in der kühlen Erde, daß auch ihrer noch so fleißig gedacht wird. Nun, sie haben es mit Recht verdient, mögen sie die Freuden des Himmels genießen, es ist ihr einziger und bester Lohn. Trotz kalter Witterung jetzt schon, findet sich aber doch jeden Abend eine schöne Anzahl Kameraden ein, auch einige französische Frauen finden sich jeden Abend ein und nicht zu vergessen unsere beiden Krankenschwestern aus dem Feldlazarett . . . Keine halbe Stunde entfernt hiervon suchen feindliche Granaten ihre Opfer, und das Aufblitzen unserer Geschüze erinnert uns zu gut an das Wort: Krieg."

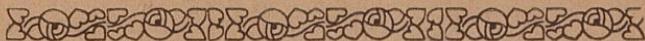
So usse Landsmann. „Geh hin und tue desgleichen“, steht in de Bibel.

En härtlick Kumpelman

Jue Landsmann

Karl Wagenfeld.





### Leiwe Landslü!

In en aolt Spruecksen daο hett' :

„Sauerkraut und Rüben,  
Die haben mich vertrieben.  
Hätt' meine Mutter fleisch gekocht,  
Dann wäre ich geblieben.

„Alles zur rechten Zeit und am rechten Orte“  
stonn in sälge Overbiärg sinen Katchismus. Dat  
gelt auf von düss'en Sprüeck — süß mogg he passen  
— vandag pāz he nich mähr. Von Fleesk will wi  
gar nich küern, ower von de Röwen. De staoh't  
opstunns haug in Ehren. Met de Kattuffeln, dat  
is, ä'st hett, wat knapp, un nu giff't platz Kattuffel  
Röwen. Foern sollt se grad so gued as Kattuffeln,  
owwer ic glaiw doch, dat 'm sick äher leed dran ätt.  
Nu et is män en fuort Endken, wo't gued smäck —  
wann't nich anners is, dann: Rübe, dir leb' ich,  
harin met de Röwen! Biätter de Röwen gaoht in

us, äs dat wi, dat usse Land un Volk in de Röwen  
geiht. Knappe Kattuffel! Jä, hm, jä! — Sall  
wull stimmen. Ich will kin Mensch wat Leigs nao-  
seggen. Owwer — mi is vertellt, dat op wat Stiärn  
van Jaohr de Wallhiegen in de Naigd von'n Hof  
länger wuoren wäören. Un de „Verlängerung“  
wäör so afraot arbeit't, dat sogar Strüke dropstönnen.  
Et geiht jä in'n Winter, Lauf brukt nich dran to  
sitten. Et is auf vertellt, dat Stadtlü Kattuffel op  
de Dackstuobens un op'n Balken bracht hären —  
nicht ut Dummheit, nee ut ganz gemeinen Egennutz,  
weil nu de Kattuffel wier naofiecken wärd.

Ich sin all min Liäben en lück wehrig west, owo-  
wer wann'm sowat hört, dann frimmt' em doch  
verdori dubbelt in de Finger, man mögg dranhauen,  
äs Paulus an de Korinther, dranhauen an all de,  
we Jättwiärks, Kattuffel, Fett trügghaollt orre  
hamstert to'n Schaden von dat ganze Volk. Et is  
en Skandal, dat't nao ümmer soch Janhagel giff,  
wo doch de gräottste Deel vont Volk gähn sick bes-  
knäppen will, dat wi düörhaollen könnt. Wann't  
für us auf schrao is — schad nix, wann Ji, wann

usse Industriearbeiters män üörndlick wat tüsken  
de Ringhen friegt. Mi düch manghen, 'ne ganze  
Masse de hät der nao gar kin Begriepp von, wat' t  
gäff, wann wi unner to liggen kaimen, dat möß iähr  
gründlick flaor maft wäern. — Wann een aof an-  
nere von Ju hier in de Heimat so'n schäbbigen Trä-  
banten kennt, we nich alls afgieben will, wat he  
iäben üöwer hät, Kimmers, Ji doht Ju, Ji doht  
dat ganze Volk, Ji doht Kindskinner en grauten  
Gefallen, wann Ji so'n Lump äs de Höll ganz gründ-  
lick heet maft. En Breew kost' ja nix, un vertelz-  
len, wu de Krieg alls kaput mäck, dat könn Ji doch  
auf wull. Owwer käntig mot't dat Pack an'n Baßt  
seggt wäern. Von Mord un Brandstiftung drüwet  
nich küern, owwer wann Ji so'n Kerl orre Frau-  
mensk to verstaohen giewt, dat Sliäge gued wäören  
för Mensken un Doh, un dat Ji huoppten, dat Ji  
iähr nao den Krieg äs gründlick Dagstüd seggen  
können, dat soll der doch wull etwas bitrecken, dücht  
mi. Bloß in acht niemmen, dat Ji nich wiägen  
„Bedrohung“ vört Schütt kuemt, so ganz int all-  
gemeine hen, draff'm dat rühg seggen. Ich doht

ja auf, un wann se mi bi'n Kragen kriegt, ich kann  
der nich an dohen, dann haollk den Snabel erst recht  
nich. Et steiht nu alls op't Spiell. Kriegt usse Ar-  
beiters nich qued to iätten, dann könnt se Ju fine  
Munition mäken — un dann? Wat wärd ut Ju?  
Wat wärd ut us? Wat wärd, dat föllt un müett't  
all ächter de Front bedenken. Dat föll iähr Ehr un  
Gewietten seggen, wat se dohen müett't, dat se alls,  
alls, wat se män iäben sick affnappen könnt, af-  
gieben müett't för usse „Industriearbeiter“. Un  
wann Ehr un Gewietten et iähr nich sagg, weil se  
fine Ehr un kin Gewietten in'n Lüw häbbt, dann  
föllt de Lü, dann föll wi, dann föllt Ji't iähr vör  
den Kopp seggen, äs wann set met de Holtslage  
fregen. Us glaiwt se villicht nich, owwer wann  
Ji't iähr seggt, dat soll der wull bitrecken, Ji könnt  
metküern, Ji häbbt för de Kunnen Jue Liäben in  
de Schanz slagen, dann könnt Ji verlangen, dat de  
Ju — un doch auf för sick — dat neidige Jätten  
schafft för usse Arbeiters. Doht mi den Gefallen,  
ich bitt Ju üm usse Volk un Land willen, schriwt  
nao Hus, schriwt an Bekannte un Verwandte, dat

se alls hiärgiewt, wat iäben gieben wääern kann. —  
Siegen will wi un müett wi. Dat dreimaol verf...  
England draff un fall us nich unnerkrigen, dann  
sin wi kaputt för ewige Tit. Friäden maken, ohne  
dat England twungen is, dat wääör Mord, un de,  
we't in Schuld wääoren, dat wi so'n Friäden maken  
mössen, dat wääoren Mörders. Mat an us ligg,  
söllt se't nich praoftkriegen.

Den 1. Dezember wärd owwer nich bloß Röwen  
un Kattuffeln opnuommen, et wärd auf Mensken  
un Diers tellt. Dat is ümmer en Stück Arbeit, män  
ich häff all männig Plaseer bi so'ne „Volkszählung“  
hat. Kinners, was dat mangzen ne Arbeit, dat'm  
harutkreeg, wann de Lü gebuoren wääoren. Nolle  
stälge Wiäwer de wuß bloß, dat he üm Lechtmis  
ut jäöhrig was, un dat dat Jüngste von sinen Suohn  
jüst so aost was, äs de raudbunte Koh. Owwer  
dao fall de Donner Dag un Datum un't Jaohrtall  
bi harutriäcken! In wat von Kreis dat he gebuo  
ren was, dao har he fin Spierken Ahnung von.  
„Kreis?“ segg he, „nee, dat met de Landkart, dat  
häff wi bi usse stälge Magister gar nich hat. Dat

hät he auf, äs he aolt was, nich düörnuommen.  
He segg ganz stolt: „Von mine Schölers sind 64,  
66, 70/71 wecke metwest, se sind allbineen wierfuem-  
men, ohne Geographie, ohne de Landkart!“ — De  
aolle Här hät Glück hat, vandag könnt nich viell  
Lehrers dat seggen. De Landkart is schuld dran!  
Nich de Landkart in de School — de Landkart, we  
England gähn här!

Spaß häfft bi dat Lütellen eenmaol met so'ne  
aolle Tante hat. Et was so'ne richtige Hiemmels-  
siege. Dat wußt ic̄, un dorüm fraogg ic̄ ganz guorg:  
„Sind Se Witwe orre sind Se „geschieden“? Kin-  
ners, ic̄ segg Ju, de wäör mi baoll in't Gesicht  
sprungen. „Aljassajas,“ schreide se op, „ic̄ sin  
jungfräulich!“ un daobi keek se mi an, äs ic̄ weet  
nich wu! Na, ic̄ häfft op Trü un Glauben an-  
nuommen, wat se mi sagg, owwer doch bloß „ledig“  
schrieben.

Wiett' auf, wat bi düsse „Volkszählung“ dat  
mehrste Plaseer mäk? Wann'm so'n Hushaolt  
dräpp, wo ächter Pappa un Mamma so'ne ganze  
Swicht Blagen in de List steiht. Guod Dank, dat

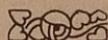
bi us op de mehrsten Stiärn dat nao de fall is.  
Dat is bi alle Truer üöwer de, we de Krieg weg-  
rietten hät, en lechten Utblick. Usse Volk stiärwt  
düör den Krieg nich ut, äst' frankrif döht. Et wäz  
'ne Generation haran, we metarbeiten kann, dat  
usse Volk un Land wier glücklich un graut wärd.  
„Viell Kinner, viell Siängen, viell Snieden Braut  
un viell Vaterunsers.“ Wärd't Braut auf minner,  
de Siängen un de Vaterunsers bliwt. Und daoför,  
dat se Braut friegt un haollt bis in iähre aollen  
Dage, dao müett wi all hineen, binnen un buten,  
suorgen, jeder an sinen Platz. Guod help!

Guedgaohen un en hiärtlich Kumpelman!

Jue Landsmann

UB  
Mstr.

Karl Wagenfeld.



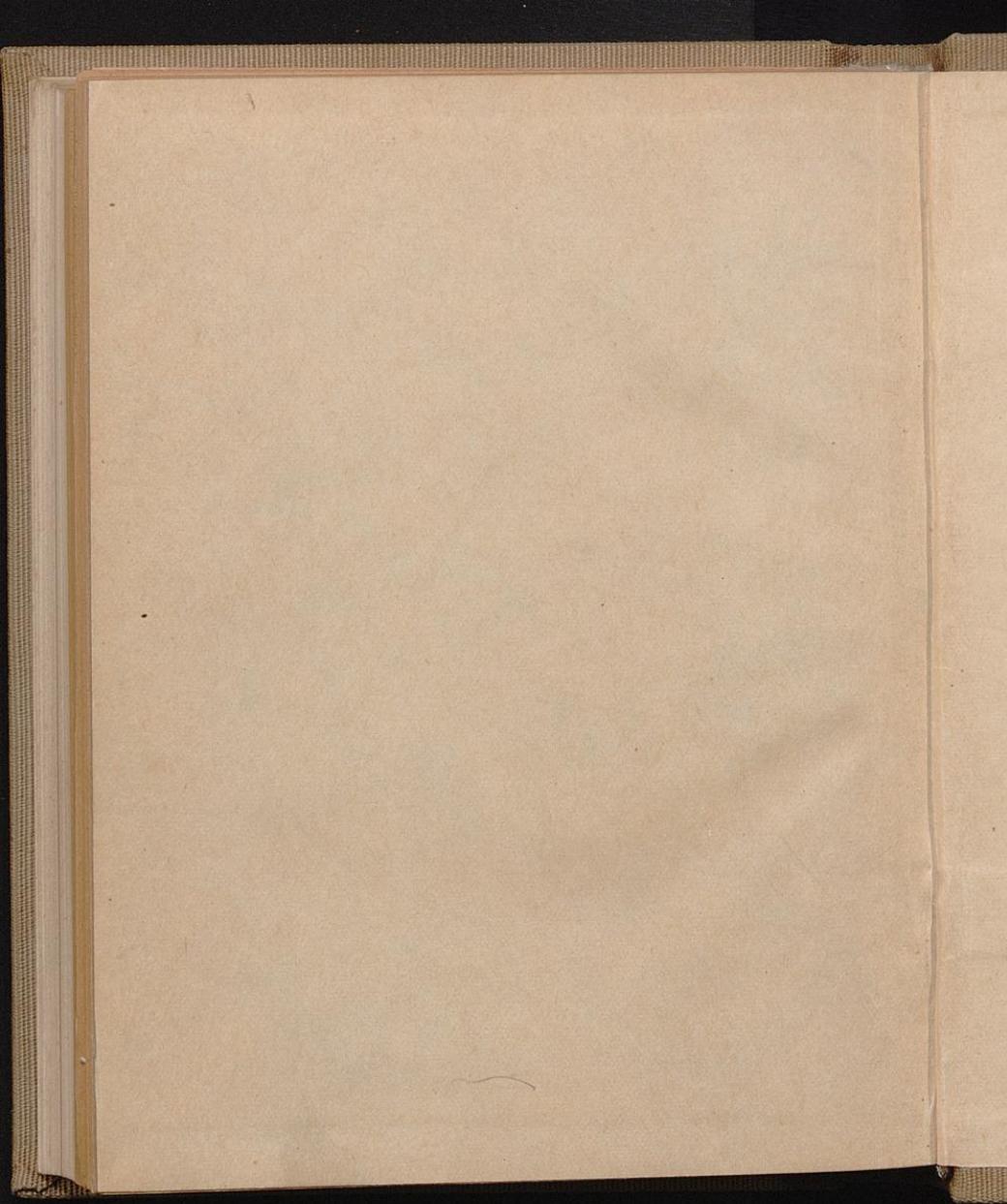
6.  
g  
ot  
ß  
at  
D.  
ut  
r,  
c,  
n  
i,

B  
str.

D.

Druck von Breitkopf & Härtel in Leipzig





**ULB** Münster



6 - 00593624 - 0

10